

Français

Guide de l'utilisateur

CANADA

Le Trekker[®] par Convaid

Fauteuil roulant léger à basculement sur place



LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE FAUTEUIL

 **Convaid**

by Etac

Conservez ce guide pour vous y référer dans le futur

Service d'assistance à la clientèle

Numéro gratuit: 1-844-US-Mobility (844-876-6245)

Téléphone: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811

Courriel: convaidsales.us@etac.com

Courriel international: international.convoid.us@etac.com

Site web: www.etac.us.com

Les heures d'assistance technique ou d'informer le service des réparations sont du lundi au vendredi, de 6h à 14h30 HNP.

Avant d'appeler:

Veillez remplir le formulaire suivant. Le service à la clientèle pourra vous aider plus rapidement si les informations indiquées ci-dessous sont facilement accessibles.

Numéro de série du fauteuil: _____

Modèle de la chaise: _____

Date d'achat: _____

Avis: Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Aucune partie de ce document ne peut être photocopié, reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou une autre langue informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'accord écrit préalable de Convoid.

Mode d'utilisation

Les modèles Trekker par Convoid sont des fauteuils roulants manuels; ils sont destinés à assurer la mobilité des personnes handicapées qui sont partiellement ou complètement non ambulateurs et qui sont limitées à une position assise. En outre, les modèles Trekker ont été testés et sont conformes aux exigences de la norme RESNA WC4 Section 19 :2012 et de la norme ISO 7176-19 :2008, « Fauteuils roulants utilisés comme siège dans un véhicule automobile ».

Utilisation prévue

La série Trekker de Convoid est un fauteuil roulant manuel léger en aluminium et en acier à haute résistance, légère, avec un système de siège détachable pour une utilisation quotidienne à l'intérieur et à l'extérieur sur un terrain plat et ferme. Ces personnes sont généralement atteintes d'une forme de trouble Neuromusculaire qui limite leur capacité à se propulser, comme la paralysie cérébrale.

Remarque: l'utilisateur final de tous les fauteuils roulants à propulsion Convoid n'est pas déterminé par l'âge, mais plutôt par les dimensions et la masse du corps. Veuillez lire et suivre attentivement tous les avertissements afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur.

© Copyright 2020 par Convoid. Tous droits réservés.

Table des matières

Aperçu des produits

Définition des symboles.....	1
Avertissements.....	3
Aperçu du produit.....	6
Dimensions.....	14

Installation

Contenus de la boîte.....	15
Comment sortir le fauteuil de la boîte.....	15
Préparation du fauteuil.....	15
Ajustement de la poignée de poussée.....	16
Fonctionnement des verrous à roues.....	16
Dépliage du fauteuil	17
Plier le fauteuil.....	18
Pliage et dépliage du module siège.....	21
Soulever et transporter le module siège.....	21
Soulever et transporter la base mobile.....	22
Installation du module siège en position avant.....	23
Installation du module siège en position avant.....	24
Détacher le module siège de la base mobile.....	26

Guide d'appareillage

Hauteur du dossier.....	27
Ajustement de la hauteur du dossier.....	27
Ajustement de la profondeur du siège.....	28
Ajustement de la largeur du siège.....	29
Guides pour hanches et accoudoir.....	29
Supports latéraux.....	31
Ajustement du basculement sur place.....	32
Ajustement de l'inclinaison arrière.....	33
Ceintures du positionnement pelvien.....	34
Ceintures à deux points d'ancrage.....	34
Ceintures à trois points d'ancrage.....	34
Harnais en H avec revêtement rembourré.....	35
Veste à sangle rallongée (harnais papillon).....	35
Ajustement en hauteur de l'appui-pieds.....	36
Appuis-pieds individuels.....	37
Housse pour boîte à pieds.....	38
Positionneurs pour pieds.....	39

Roues

Dimensions des roues.....	40
Installation et détachement des roues arrière.....	40

Options et accessoires

Panier de rangement	41
Ventilateur et plateau (suction)	41
Support-tête	42
Ailes de support ajustables pour le support-tête	42
Support universel	43
Support-tête anatomique	44
Installation du support pour housse	46
Fixation de la housse	47
Support pour bouteille d'oxygène	47
Pôle à I.V	48
Appuis-jambes ajustables (en option)	49
Abducteur médical pour genou (pompe)	49
Porte évent VLT	50
Tubes antibasculer	50
Tubes à trottoir	51
Verrous à roulettes	52
Sac tout usage	52
Support pour souliers	52
Plateau de soutien pour les membres supérieurs	53
Panneau pour mollets	53

Modèles de déplacement par véhicule

Option de déplacement	54
Instructions pour le mode de déplacement	55
Espaces de dégagement recommandés dans le véhicule	57
Fournir les espaces de dégagement et du rembourrage de sécurité	57
Utilisation appropriée de l'équipement	58
Immobilisation de l'utilisateur	61
Utilisation des ceintures de positionnement et des autres supports	62
Plateaux et autres éléments du fauteuil	63
Fabricant WTORS	63

Informations importantes

Instructions d'entretien, d'utilisation et de sécurité	64
--	----

Dépannage












Mécanisme Mechlock pour le Trekker	70
Poignée d'ajustement de l'inclinaison	71
Garantie	Couverture arrière

LIRE AVANT L'UTILISATION DU FAUTEUIL

Lisez entièrement le guide de l'utilisateur avant de l'utiliser et comprenez bien son contenu. Familiarisez-vous avec la manipulation et les fonctions du produit avant de l'utiliser et mettez-le en pratique. Tout préposé qui utilisera ce fauteuil doit également lire le guide d'utilisation de manière intégrale.

Vous êtes responsable de la sécurité de l'utilisateur. La sécurité de l'utilisateur pourrait être compromise si vous ne suivez pas les instructions de ce guide. Néanmoins, toutes les circonstances possibles et les situations imprévisibles peuvent être mentionnées dans ce guide de l'utilisateur. La raison, le soin et la circonspection ne sont pas des caractéristiques du produit; ils sont exigés des personnes qui utilisent le produit. Si les instructions ne sont pas claires et qu'une explication supplémentaire est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur Convaid. Si vous ne suivez pas toutes les instructions et tous les avertissements, vous risquez d'endommager le fauteuil ou de vous blesser gravement. La version à jour de toutes les instructions et de tous les avis de sécurité du produit est disponible sur le site web de Convaid au www.etac.us.com et peut être imprimée en plus grand format. Des instructions vidéo supplémentaires sont également disponibles à titre de référence.

DÉFINITION DES SYMBOLES

	Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi pour des informations importantes telles que des avertissements et des précautions qui ne peuvent, pour diverses raisons, être présentés sur le dispositif médical lui-même.		Ce symbole est une marque obligatoire pour les dispositifs entrant sur le marché européen afin d'indiquer la conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité définies dans les directives européennes. Le symbole pourrait être accompagné d'un numéro d'identification à quatre chiffres de l'organisme notifié. Les dimensions verticales ne peuvent pas être inférieures à 5mm de hauteur.
	Indique un dispositif médical qui nécessite d'abord une consultation du mode d'emploi de la part de l'utilisateur.		Indique le représentant autorisé dans la communauté européenne.
	Ce symbole indique un risque de pincement des doigts.		Indique le numéro de catalogue du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.
	This symbol indicates correct lifting points for safe moving and handling.		Indique le fabricant du dispositif médical.
	Ce symbole indique le poids maximum de l'utilisateur.		Indique la date à laquelle le dispositif médical a été fabriqué.
	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.		



Ce symbole désigne un fauteuil roulant qui ne peut pas être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur. Ce fauteuil roulant n'est pas conforme à la norme WC19 (RESNAWC-4:2012 ou ISO7176-19:2008) et ne peut pas être utilisé comme siège de véhicule pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.



Ce symbole désigne un fauteuil roulant qui peut être utilisé comme siège dans un véhicule automobile. Ce fauteuil roulant est conforme à la norme WC19 (RESNAWC-4:2012 et ISO 7176-19:2008) et peut être utilisé comme siège pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.



Ce symbole désigne la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'ancrage à 4 points d'ancrage (WTORS) pendant la transportation en véhicule motorisé.



Ce symbole désigne la conformité aux exigences de la section 19 de la CM-4 de RESNA.

Choisissez le bon fauteuil et les bons accessoires de sécurité

Plusieurs options sont disponibles pour répondre aux besoins de l'utilisateur de fauteuil roulant. Assurez-vous que votre choix de fauteuil (et celui de votre préposé aux soins) et d'autres options supplémentaires tient compte du confort de l'utilisateur, de sa position, de ses limites physiques et des dangers qu'il peut rencontrer au cours de son utilisation quotidienne. L'utilisation du fauteuil roulant à l'extérieur des recommandations fournies par le fabricant peut conduire à une situation dangereuse.


Le fauteuil roulant n'est pas adapté au jogging, à la course, au patinage ou à des activités similaires. Les roues avant pivotantes ont tendance à osciller à des vitesses plus élevées et peuvent provoquer un arrêt soudain et le fauteuil roulant pourrait se renverser. N'utilisez le fauteuil roulant qu'à une vitesse de marche normale. Ne lâchez jamais la poignée de poussée pendant que vous poussez le fauteuil roulant.


La durabilité de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé avec un soin et un entretien appropriés, conformément au guide de l'utilisateur.


Le choix final du type d'appareil et de tout accessoire ou ajustement appartient uniquement à l'utilisateur et à son professionnel de la santé. Parmi les facteurs importants à prendre en compte lors du choix d'une configuration, on peut citer, entre autres, les éléments suivants :

1. Le handicap, la force, l'équilibre, la coordination et les limites physiques de l'utilisateur.
2. Les besoins neurologiques et orthopédiques de l'utilisateur.
3. Les facteurs comportementaux tels que la maturité et le développement psychosocial.
4. Tous les facteurs doivent être pris en compte lors du choix de la configuration d'un fauteuil, car ils peuvent avoir un impact sur les performances et le fonctionnement du fauteuil.


Avertissements généraux


 **ATTENTION:** L'opérateur/le préposé aux soins doit lire et comprendre ce guide de l'utilisateur avant de faire fonctionner cet équipement. Si vous n'êtes pas en mesure de comprendre une partie quelconque du guide de l'utilisateur, contactez votre fournisseur pour obtenir de l'aide.

 **ATTENTION:** Ne jamais dépasser la capacité de poids maximale des utilisateurs indiquée sur l'étiquette du numéro de série du module siège. Lors de l'utilisation du fauteuil de déplacement dans un véhicule, tous les accessoires non essentiels doivent être retirés du fauteuil et sécurisés séparément.

 **ATTENTION:** Pour réduire le risque d'accident :


- TOUJOURS lire attentivement le guide de l'utilisateur et se familiariser avec le fonctionnement du fauteuil.
- Surveillez TOUJOURS les obstacles et évitez-les le plus souvent possible.
- S'ASSURER que le fauteuil fonctionne correctement. Réparez tout problème avant de l'utiliser.
- TOUJOURS vérifier que les essieux à dégagement rapide sont verrouillés de manière à ce que les roues arrière ne se détachent pas.
- TOUJOURS fixer l'utilisateur dans le fauteuil pendant l'utilisation.


 **ATTENTION:** Les ceintures de positionnement ne doivent jamais être utilisées comme dispositif de retenue dans un véhicule à moteur lors du transport du fauteuil avec l'occupant. Une ceinture de sécurité supplémentaire de type automobile conforme à la norme WC19 est nécessaire lorsque le fauteuil est utilisé dans un véhicule de transport.

 **ATTENTION:** Modifications et ajustements


Les réglages effectués sur le fauteuil modifient l'équilibre et la fonction du fauteuil et peuvent augmenter le risque de basculement. Consultez votre concessionnaire Convaid avant d'effectuer des réglages. La garantie sera annulée si des modifications qui changent la structure du châssis du fauteuil sont effectuées sans l'autorisation du fabricant.


 **ATTENTION:** Le fauteuil ne doit être utilisé que sur un terrain plat et ferme.


 **ATTENTION:** Ne pas monter ou descendre les escaliers sans l'aide d'une autre personne ou lorsque l'utilisateur est dans le fauteuil. Si des dispositifs tels que des rampes ou des ascenseurs sont disponibles, veuillez les utiliser. S'ils ne sont pas disponibles, le fauteuil doit être porté par deux personnes sans que l'utilisateur ne soit sur le fauteuil.


 **ATTENTION:** Faites particulièrement attention lorsque vous vous trouvez sur des pentes et des inclinaisons afin d'éviter :


- Que l'utilisateur ne tombe du fauteuil.
- Que le fauteuil bascule.
- Que le fauteuil se mette à rouler.


 **ATTENTION:** Les accessoires qui peuvent être enlevés sans aucun outil n'auront pas d'effets négatifs sur le fonctionnement du fauteuil.


 **ATTENTION:** Avant de retirer l'utilisateur du fauteuil et avant de le replacer sur le fauteuil, engagez toujours le blocage des roues. Ne jamais retirer ou placer l'utilisateur sans verrouiller les roues.


 **ATTENTION:** Ne laissez jamais l'utilisateur sans surveillance dans le fauteuil même s'il est attaché et que les roues sont verrouillées.

 **ATTENTION:** Ne vous appuyez pas sur le l'appui-pieds lorsque vous montez ou descendez du fauteuil.

 **ATTENTION:** Lorsque l'utilisateur prend des objets devant, sur le côté ou derrière le fauteuil, assurez-vous qu'il ne se penche pas trop loin du fauteuil, car le déplacement du centre de gravité pourrait faire basculer ou renverser le fauteuil.

 **ATTENTION:** Veuillez tenir les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants. Les emballages en plastique sont un risque de suffocation.

 **ATTENTION:** Le fauteuil est pour l'usage d'un seul utilisateur à la fois. Ne transportez pas plus d'un utilisateur à la fois.

 **ATTENTION:** À chaque fois que vous modifiez un des réglages du fauteuil, assurez-vous de serrer fermement les vis ou les boutons qui ont été desserrés avant de placer l'utilisateur sur le fauteuil.



ATTENTION: Sécurité lorsqu'utilisé avec des véhicules automobiles – Le module siège n'est pas conçu, testé ou destiné à être utilisé comme siège de voiture. N'utilisez jamais le module siège comme siège de voiture. Transférez l'utilisateur du siège vers un siège conçu pour les véhicules à moteur. Si votre fauteuil est équipé de l'option de transport par véhicule, reportez-vous à la section sur le transport dans ce guide de l'utilisateur.



ATTENTION: N'utilisez jamais ce fauteuil sur un escalier roulant, car il pourrait se renverser.



ATTENTION: La plupart des vis, boulons et écrous utilisés sur cette chaise sont des fixations spécialisées ou à haute résistance. N'utilisez que des fixations achetées chez Convaid ou chez un concessionnaire de services Convaid.



ATTENTION: N'utilisez pas le fauteuil si la pression des pneus n'est pas optimale (pneus avant à 36 psi/ pneus arrière à 30 psi, 248kPa/200kPa, 2.5BAR/2.0BAR). Ne pas dépasser ces indications. Le non-respect de ces instructions peut entraîner l'explosion des roues et causer des dommages. La taille des pneus et la pression maximale sont indiquées sur les roues.



ATTENTION: Pendant le transport, le fauteuil doit être orienté vers l'avant, le module siège doit être orienté vers l'avant sur la base mobile et tous les accessoires doivent être retirés.



ATTENTION: Le fauteuil pourrait perdre ses caractéristiques de résistance à la flamme s'il est combiné avec un siège ou un coussin après-marché.



ATTENTION: Ne laissez/rangez pas le fauteuil en plein soleil/à la chaleur pendant une longue période de temps. Vérifiez la température du fauteuil avant de l'utiliser.



ATTENTION: Lors de l'utilisation du module siège du Trekker 12 ou du Trekker 14 en configuration inversée et réglé en position 1 (profondeur assise), une inclinaison de 80 degrés avec une inclinaison frontale de -10 degrés peut faire basculer le fauteuil. Pour réduire la possibilité de basculement, ajoutez des tubes antibasculer au fauteuil.

APERÇU DES PRODUITS

Base mobile Trekker (vue de face)

Poignée de poussée ajust. un morceau

Plate-forme d'amarrage

Couvre châssis

Mécanisme d'arrêt de la bascule

Ancre pour déplacement (avant)

Option

Levier pour détachement du siège



Étiquette pour ancrage de déplacement

Roues avant pleines de 7,5" x 2"

Étiquette du numéro de série de la base mobile






 2017-7-17	TREKKER Base S/N: TR-B-00001	 Varies			Refer to seating module for Max Weight
 CONVAID 2830 California Street (310) 618-0111 Torrance, CA 90503 USA (888) 266-8243					

Fig. 1

Base mobile Trekker (vue de dos)

Ne jamais laisser l'occupant sans surveillance. De ne pas lire et suivre les instructions du guide de l'utilisateur pourrait entraîner des blessures graves. Pour obtenir un guide supplémentaire, envoyez un courriel à sales@convoid.com ou appelez le 844-876-6245

Étiquette d'avertissement

Levier d'ajustement de l'inclinaison

Sangle de fermeture

Boutons de pliage

Ancres pour déplacement (arrière)

Option

Barre de verrouillage à pied

Plate-forme d'amarrage

Levier de verrouillage du siège

Roues arrière pleines de 11,5" x 2,5"

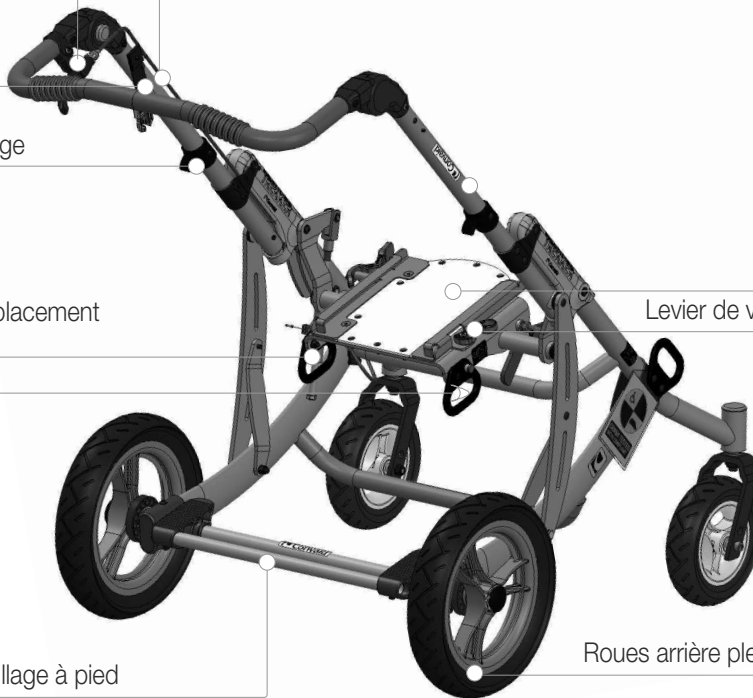


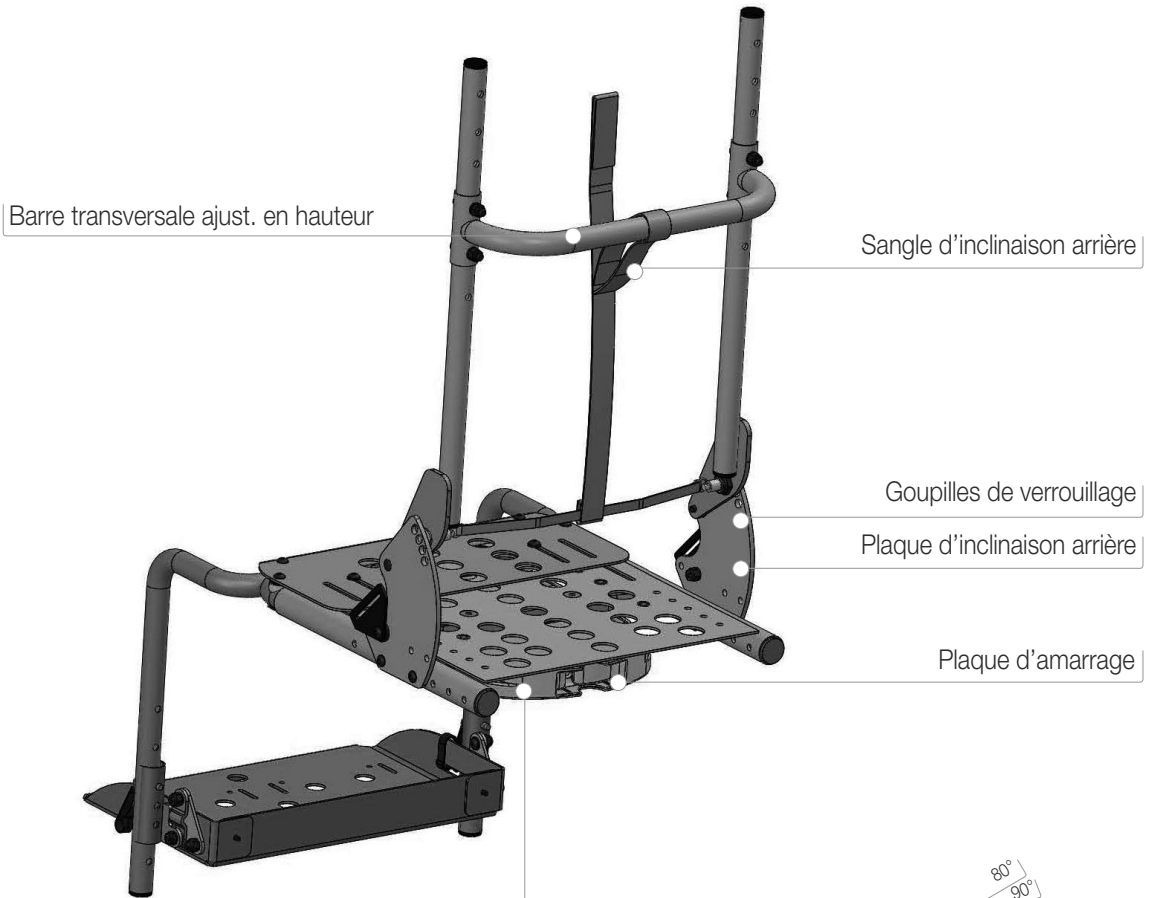
Fig. 2

Module siège Trekker avec poignées arrière (vue de face)



Fig. 3

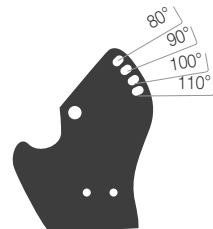
Module siège Trekker avec poignées arrière (vue de derrière)



Seating Module Serial Number Label

	TREKKER 12 S/N: TR-12-00001				
2017-7-17	CONVAID 2830 California Street (310) 618-0111 Torrance, CA 90503 USA (888) 296-6243	MAX 75 lbs			

	TREKKER 14 S/N: TR-14-00001				
2017-7-17	CONVAID 2830 California Street (310) 618-0111 Torrance, CA 90503 USA (888) 296-6243	MAX 110 lbs			



80° - 110°

Degrés d'inclinaison arrière
(Standard)

Fig. 4

Module siège Trekker avec panneaux arrière (vue de face)

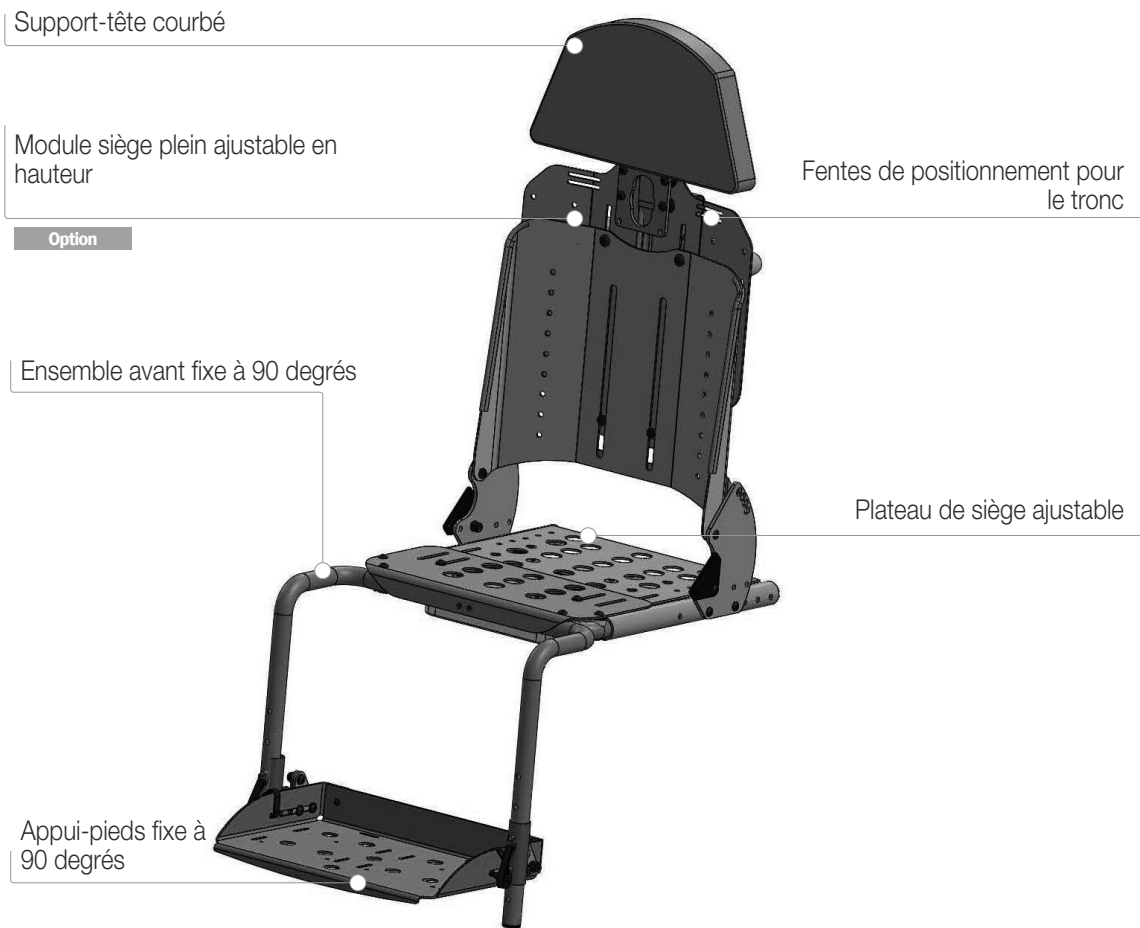
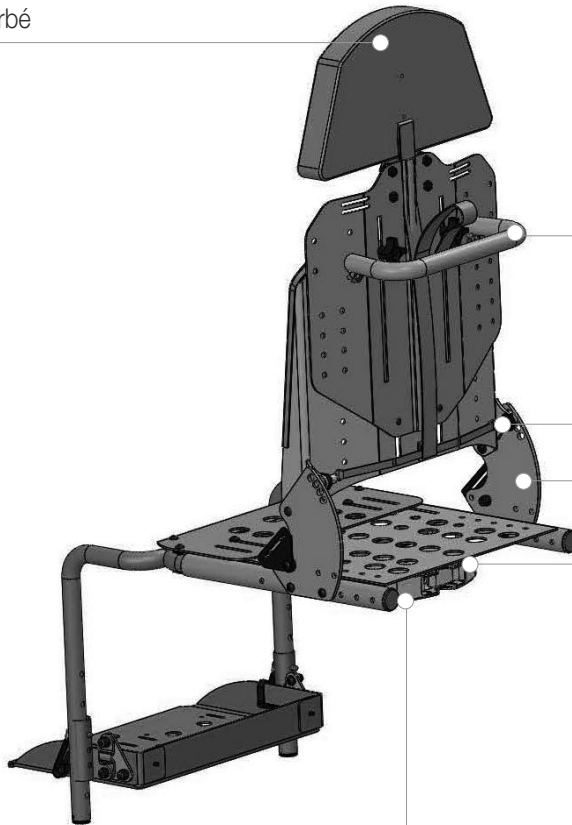


Fig. 5

Module siège Trekker avec panneaux arrière (vue de l'arrière)

Support-tête courbé



Barre transversale

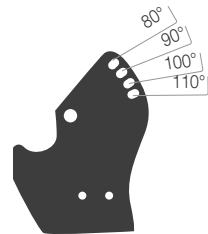
Épingles de verrouillage de l'inclinaison

Plaque d'ajustement de l'inclinaison

Plaque d'amarrage

Étiquette du numéro de série du module siège

	TREKKER 12 S/N: TR-12-00001					
2017-7-17	CONVAID 2830 California Street (310) 618-0111 Torrance, CA 90503 USA (888) 266-8243	MAX 75 lbs				
	TREKKER 14 S/N: TR-14-00001					
2017-7-17	CONVAID 2830 California Street (310) 618-0111 Torrance, CA 90503 USA (888) 266-8243	MAX 110 lbs				



80° - 110°

Degrés d'inclinaison arrière
(Standard)

Fig. 6

Module siège Stingray par R82

Le module siège Stingray par R82 a été testé en combinaison avec la base Trekker par Convaid. **Fig. 7**

Ce module siège Stingray R82 avec base mobile Trekker est conforme et a été testé conformément à RESNA WC- 4:2012 Section 19 (WC19) et ISO 7176-19:2008.

Remarque: Pour toutes informations sur le transport en véhicule, veuillez vous référer à la page 54.

Remarque: Veuillez vous référer au guide de l'utilisateur du Stingray par R82 pour les instructions d'ajustement du module siège, pour l'entretien et les informations de sécurité.

Remarque: Il se peut que ce ne soit pas toutes les fonctions qui puissent être disponibles avec certaines configurations de l'appareil. Veuillez consulter votre vendeur pour plus d'information.



ATTENTION: Toujours vous référez à l'étiquette du numéro de série sur le module siège pour connaître le poids limite de l'utilisateur.

Poids limite du Stingray par R82: 88 lb.



Fig. 7
Module siège Stingray par R82 sur
base mobile Trekker.

Châssis intérieur « High-Low » par R82

Le châssis intérieur « High-Low » par R82 a été testé en combinaison avec les modules sièges Trekker. **Fig. 8 and Fig. 9**

Remarque: Veuillez consulter le guide d'utilisation du châssis intérieur « High-Low » par R82 pour les instructions, l'entretien ou pour les informations de sécurité.

Remarque: Il se peut que les fonctions ne soient pas toutes disponibles avec certaines configurations de l'appareil. Veuillez consulter votre vendeur pour plus d'information.



AVERTISSEMENT: Toujours vous référer à l'étiquette du numéro de série sur le module siège pour connaître le poids limite de l'utilisateur.

Poids limite de l'utilisateur:

Trekker 12: 75 lbs.

Trekker 14: 110 lbs.



Fig. 8
Châssis intérieur « High-Low » par R82 sans poignée de poussée sur le module siège Trekker par Convaid.



Fig. 9
Châssis intérieur « High-Low » par R82 avec poignée de poussée sur le module siège Trekker par Convaid.

Dimensions des modules sièges Trekker

Taille du module siège

Largeur du siège	11,75"	13,75"
Gamme de profondeur du siège	7,5" - 13,5"	9,5" - 16,5"
Hauteur du dossier	13 - 17"	17 - 25"
Hauteur du siège au sol	19,8"	19,8"
Gamme de largeurs des hanches entre les supports pour hanches (sans accoudoirs)	6" - 11,5"	6,5" - 14"
Gamme de largeurs des hanches entre les supports pour hanches (avec accoudoirs)	6,25" - 11,5"	6,5" - 14"
Gamme de largeurs du tronc entre les latéraux fixes	8,5" - 12"	10,5" - 14"
Gamme de largeurs du tronc entre les latéraux ajust.	6,5" - 12"	8,5" - 14"
Inclinaison du dossier arrière (standard)	80° - 110°	80° - 110°
Inclinaison du dossier arrière (en option)	80° - 130°	80° - 130°
Ajustement de l'inclinaison	-10 to 45°	-10 to 45°
Ajustement de l'angle de l'appui-pieds	±15°	±15°
Poids limite du module siège	75 lbs	110 lbs
Poids des panneaux arrière du module siège	10 lbs	11.5 lbs
Poids des tubes arrière du module siège	8.5 lbs	10 lbs
Matériaux (base mobile)	Steel / Aluminum	
Matériel (pièces en plastique)	Fiber glass strengthened polyamide	
Matériel (coussin)	Fire-resistance foam*	
Matériaux (tissu)	Fire-resistance nylon, polyester*	

*La résistance à l'inflammation des pièces du revêtement est conforme aux spécifications BS-EN 1021-1 and -2 et WC-1 Section 16.

Dimensions de la base mobile Trekker

Taille de la base mobile

TR14

Hauteur totale	37,5"
Longueur totale	42,5"
Largeur totale	26"
Angle maximal de la pente pour l'utilisation des verrous à roue	13°
Largeur minimale du pivot	47"
Longueur lorsque replié	39"
Largeur lorsque replié	26"
Hauteur lorsque replié	13,5"
Poids de la base mobile	27 lbs

Installation du fauteuil et ajustements

Contenu de la boîte

Liste des articles inclus dans la boîte:	Outils requis:
<ul style="list-style-type: none">• Base mobile et module siège• Roues arrière (la paire)• Guide de l'utilisateur• Accessoires tel que commandés	<ul style="list-style-type: none">• Clé Allen de 5/32"• Clé de 7/16"• Clé de 3/8"• Tournevis Philips

Comment retirer le fauteuil de la boîte

1. Placez la boîte à plate sur le sol.
2. Vérifiez que votre boîte est en bon état et qu'elle n'a pas été endommagée pendant la livraison.
3. Retirez le fauteuil de l'emballage.
4. Vérifiez que tous les accessoires qui ont été commandés sont présents.

Préparation du fauteuil pour son utilisation

Une fois que vous avez confirmé la présence de tous les accessoires qui ont été commandés, le mode d'emploi de ce guide vous guidera dans le processus de préparation du fauteuil pour son utilisation.

Convaid recommande que le montage initial, les ajustements et la mise en place aient lieu avec l'aide de votre représentant Convaid et/ou du concessionnaire de services Convaid. Cependant, si les instructions de ce guide sont suivies attentivement, un préposé aux soins ou un accompagnateur sera en mesure d'assembler et d'ajuster le fauteuil.

Ajustement de la poignée de poussée

1. Pour régler la hauteur de la poignée de poussée, appuyez sur les boutons situés de chaque côté de la poignée. Fig. 10
2. Tout en maintenant les boutons enfoncés, ajustez la poignée vers le haut ou vers le bas. **Fig. 11**
3. Relâchez les boutons pour positionner la poignée à la hauteur souhaitée.

Remarque: Le Trekker dispose de deux options des boutons d'ajustement:

1. À l'intérieur de la poignée (tel qu'indiqué sur la **Fig. 10**).
2. À l'extérieur de la poignée.



Fig. 10



Fig. 11

Fonctionnement des verrous à roues



ATTENTION: N'utilisez pas de force excessive et ne vous tenez pas sur la barre de verrouillage.



ATTENTION: Lorsque la base mobile est en position inversée, vous devez incliner le module siège ou ajuster l'appui-jambes ajustable pour maintenir l'espace nécessaire pour verrouiller les roues.

Pour verrouiller les roues:

Poussez la barre de verrouillage vers le bas et faites légèrement rouler le fauteuil vers l'arrière ou vers l'avant afin que les goupilles de verrouillage s'engagent dans la roue.

Fig. 12

Pour déverrouiller les roues:

Pour déverrouiller les roues, poussez le blocage des roues vers le haut avec votre orteil. **Fig. 13**



Fig. 12



Fig. 13

Dépliage du fauteuil

Instruction de dépliage avec le module siège en place:

1. Déverrouillez et sortez la sangle de fermeture. **Fig. 14**
2. Installez les roues arrière si elles ont été enlevées, vérifiez que les roues sont complètement entrées et que vous avez entendu le « clic » confirmant l'enclenchement (**Fig. 15**).
3. En vous plaçant debout derrière le fauteuil, tirez sur la poignée de poussée vers le haut et vers l'arrière jusqu'à ce que les serrures sur la base mobile soient bien verrouillées. **Fig. 16**
4. Tirez sur la sangle de rappel et remettez le siège en position verticale. **Fig. 17**
5. Si le module siège est équipé d'un appui-jambes ajustable, appuyez sur les boutons sur le côté pour ajuster l'appui-jambes en position verticale. **Fig. 18**
6. Ajustez la poignée de poussée en appuyant sur les boutons gris. **Fig. 19**



Fig. 14

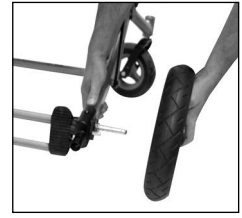


Fig. 15



Fig. 16

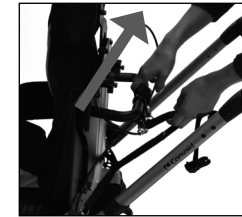


Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19

Instructions de dépliage sans le module siège:

1. Déverrouillez et sortez la sangle de fermeture. **Fig. 14**
2. Installez les roues arrière si elles ont été enlevées, assurez-vous que les roues sont bien entrées et que vous avez entendu le « clic » confirmant l'enclenchement. **Fig. 15**
3. En vous plaçant debout derrière le fauteuil, tirez la poignée de poussée vers le haut et vers l'arrière jusqu'à ce que les serrures du châssis se soient verrouillées. **Fig. 16**
4. Ajustez la poignée de poussée en appuyant sur les boutons gris. **Fig. 18**



ATTENTION: Avant de placer l'utilisateur sur le fauteuil, assurez-vous que le verrouillage des roues a été engagé et que les roues soient bien installées.



ATTENTION: Gardez vos doigts loin de tout mécanisme de pliage.



ATTENTION: Après avoir déplié le Trekker, il est conseillé de tirer légèrement sur le câble d'inclinaison pour éviter qu'il ne se mêle dans le boîtier du câble.

Plier le fauteuil



ATTENTION: N'essayez jamais de plier le fauteuil Trekker avec un utilisateur d'assis à l'intérieur. Cela pourrait entraîner des blessures graves.



ATTENTION: Ne placez pas l'utilisateur sur la chaise avant d'avoir vérifié que le fauteuil était correctement verrouillé.



ATTENTION: Ne laissez pas d'enfant s'approcher du fauteuil pendant le pliage pour éviter tout risque de pincement.



ATTENTION: Assurez-vous que l'inclinaison est en position verticale avant de plier le fauteuil.



ATTENTION: Le fauteuil Trekker peut être plié de manière compacte, idéal pour le transport et pour le rangement. La base mobile se pliera avec ou sans le module siège d'installé. Le pliage du fauteuil peut être affecté si un équipement de positionnement est installé. Toujours bien arrimer le Trekker lorsqu'il est transporté comme cargaison dans un véhicule.



ATTENTION : DANGER DE PINCEMENT! Lorsque vous amarrez le module siège sur le châssis du Trekker, NE PLACEZ PAS vos doigts dans les fentes dessous le module siège. **Fig 20**



ATTENTION: Après avoir déplié le Trekker, il est conseillé de tirer légèrement sur le câble d'inclinaison pour éviter qu'il ne se mêle dans le boîtier du câble. **Fig 21**



Fig. 20



Fig. 21

Instructions de pliage avec le module siège en place:

1. Ajustez la poignée de poussée vers le bas. **Fig. 22**
2. Rabattez le siège vers l'avant en tirant sur la sangle de rappel et en poussant le siège vers l'avant. **Fig. 23**
3. Tirez sur les boutons de pliage (**Fig. 24**) jusqu'à ce que la base mobile se déverrouille.
4. Poussez vers l'avant puis vers le bas sur la poignée de poussée. **Fig. 25**
5. Une résistance sera ressentie lorsque le fauteuil sera plié à sa limite. Ne forcez pas le fauteuil à se plier davantage. Pour réduire davantage la taille du fauteuil plié, les roues arrière peuvent être détachées. La barre de verrouillage des roues doit être désengagée pour permettre le détachement des roues. Le fauteuil est maintenant prêt pour le transport ou le rangement. **Fig. 26**
6. Fixez une sangle de fermeture sur le côté du fauteuil pour maintenir la base mobile fermée pendant le transfert et le déplacement. **Fig. 27**

Gâchettes de pliage



Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27

Instructions de pliage sans le module siège:

1. Tirez sur les gâchettes de pliage (**Fig. 28**) jusqu'à ce que la base mobile se déverrouille.
2. Poussez vers l'avant puis vers le bas sur la poignée de poussée. **Fig. 29**
3. Fixez la sangle de fermeture sur le côté du fauteuil pour maintenir la base mobile fermée pendant le déplacement et le transfert. **Fig. 30**

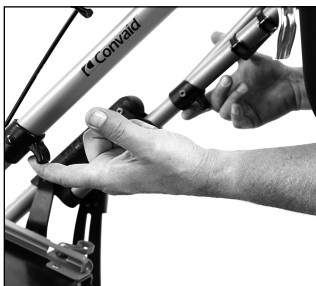


Fig. 28



Fig. 29



Fig. 30



ATTENTION: Risque de pincement. Faites attention aux éventuels points de pincement lorsque vous pliez ou rabattez le fauteuil. **Fig. 29-33**



Fig. 31



Fig. 30



Fig. 33



Fig. 34

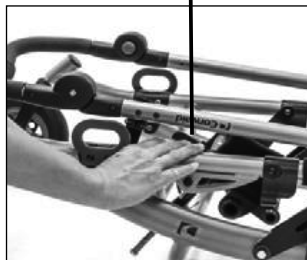


Fig. 35

Pliage/dépliage du module siège

Pour plier:

1. Retirer l'utilisateur du fauteuil.
2. Tout en tenant l'arrière de la poignée de poussée, tirez sur la sangle d'inclinaison. Assurez-vous que vous tirez à partir du centre de la sangle. **Fig. 36**
3. Rabattre le siège vers l'avant, puis relâchez la sangle d'inclinaison. Le pliage peut être limité par la fixation d'accessoires et la position du repose-jambes ajustables (si installé). **Fig. 37**

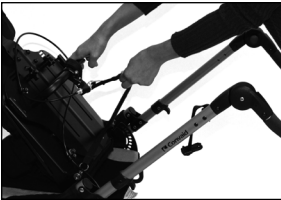


Fig. 36



Fig. 37


Pour déplier:

1. Pour déplier le module siège, tirez sur la sangle d'inclinaison tout en tenant le centre de cette même sangle.
2. Remettez le siège en position verticale.
3. Ajustez l'angle du dossier du siège à la position souhaitée et relâchez la sangle d'inclinaison. Vérifiez que les goupilles de verrouillage de l'inclinaison sont bien enclenchées.

Soulever/transporter le module siège

Pour soulever/transporter le module siège:

1. Pour soulever ou transporter le module siège en toute sécurité, tenez-le à deux mains.
2. D'une main, tenez le module siège par la barre transversale située à l'arrière du module siège, de l'autre main, tenez l'appui-jambes. **Fig. 38**

 **ATTENTION:** Portez TOUJOURS le module siège par la barre transversale et l'appui-jambes.


 **ATTENTION:** Vérifiez TOUJOURS que les mécanismes d'inclinaison et d'inclinaison arrière du module siège sont verrouillés en place avant de soulever ou de transporter le module siège



Fig. 38

Soulever/transporter la base mobile

1. Pour soulever ou transporter le Trekker en toute sécurité, tenez la base mobile à deux mains. **Fig. 39**



Fig. 39

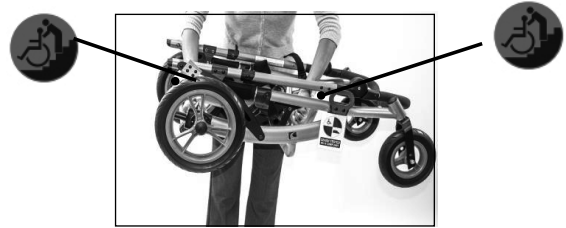


Fig. 40

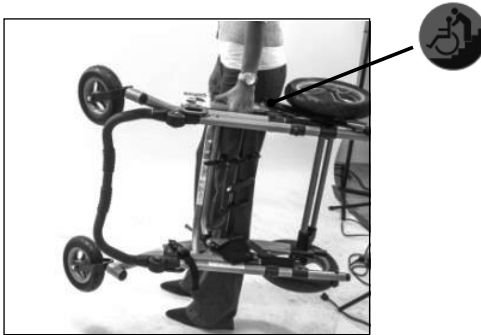





Fig. 41

 **ATTENTION:** Sécurisez TOUJOURS la base mobile du Trekker en utilisant la sangle de pliage avant de porter/lever le fauteuil. **Fig. 40**

 **ATTENTION:** Lorsque vous transportez ou soulevez le Trekker, veuillez garder vos mains loin des mécanismes de pliage. **Fig. 41**

 **ATTENTION:** Les accessoires ajouteront un poids supplémentaire au fauteuil. Soulevez le fauteuil avec précaution.

Installation du module siège (configuration standard)

1. Sur le module siège, ajustez l'angle du dossier en position verticale à 90 degrés en tirant sur la sangle d'inclinaison et en ajustant le siège en position verticale. **Fig. 42**



Fig. 42

2. Sur la base mobile, réglez l'inclinaison et position neutre de manière à ce que la plateforme d'amarrage soit parallèle au sol. **Fig. 43**



Fig. 43

3. Engagez le verrouillage des roues en poussant la barre de verrouillage des roues vers le bas. **Fig. 44**



Fig. 44

4. Sur le levier d'inclinaison, tirez la goupille de verrouillage (**Fig. 45**) et réglez le levier d'inclinaison en position basse. **Fig. 46**



Fig. 45

5. Soulevez avec précaution le module siège parallèlement au sol et alignez la plaque d'ancrage avec la plateforme d'amarrage. **Fig. 47**



Fig. 46

6. Faites glisser le module siège dans la plateforme d'amarrage. Le module siège s'arrêtera à la position d'engagement (1er « clic » audible).



Fig. 47

7. Appuyez sur le levier de déverrouillage du siège (**Fig. 48**) et continuez à faire glisser le module siège vers l'intérieur jusqu'à ce que le module siège se verrouille en position (2e « clic » audible). Pour vérifier que le module siège est bien enclenché, vérifiez s'il glisse vers l'avant ou vers l'arrière. Le module siège ne doit pas pouvoir glisser hors de sa position.



Fig. 48

8. Tirez le levier de verrouillage vers l'arrière du siège pour positionner le module en place. **Fig. 49**

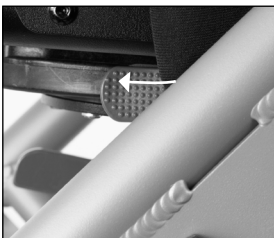


Fig. 49



Fig. 49

⚠ ATTENTION: Vérifiez que le module siège est correctement amarré avant de placer l'utilisateur dans le fauteuil.

Remarque: Lorsque le module siège est retiré et réinstallé sur la base mobile, le levier d'ajustement de l'inclinaison doit être abaissé lorsqu'il est tourné vers le haut ou relevé lorsqu'il est en configuration inversée.

Installation du module siège (configuration inversée)

1. Sur le module siège, réglez l'angle du dossier en position verticale à 90 degrés en tirant sur la sangle d'inclinaison et en ajustant le siège en position verticale.
Fig. 50



Fig. 50

2. Sur la base de mobilité, réglez l'inclinaison en position neutre afin que le plateau du siège soit parallèle au sol.
Fig. 51



Fig. 51

3. Activez le verrouillage des roues en poussant la barre de verrouillage vers le bas.
Fig. 52



Fig. 52

4. Tirez la goupille de verrouillage sur le levier d'inclinaison (**Fig. 53**) et réglez le levier d'inclinaison en position haute.
Fig. 54



Fig. 53

5. Soulevez avec précaution le module siège parallèlement au sol et alignez la plaque d'ancrage avec la plate-forme d'amarrage.
Fig. 55



Fig. 54

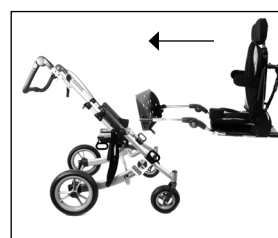


Fig. 55

6. Faites glisser le module siège dans la plate-forme d'amarrage. Le module siège s'arrêtera à sa position sécuritaire (1er « clic » audible).

7. Appuyez sur le levier de déverrouillage du siège (**Fig. 56**) et continuez à faire glisser le module siège vers l'intérieur jusqu'à ce que le module siège se verrouille en position (2e clic audible). Pour vérifier que le module siège est bien enclenché, tentez de le faire glisser vers l'avant ou vers l'arrière. Il ne doit pas pouvoir se déplacer.

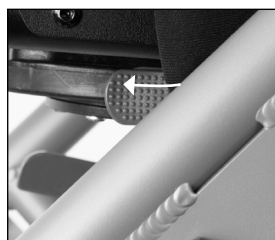


Fig. 56



Fig. 57

8. Tirez vers l'arrière sur le levier du verrouillage du siège pour positionner le module en place.
Fig. 57

⚠ ATTENTION: Lors de l'utilisation du module siège à poignées arrière Trekker 12 ou Trekker 14 (en configuration inversée) et réglé sur la position de profondeur du siège 1, le réglage de l'inclinaison à 80 degrés combiné à une inclinaison arrière de -10 degrés peut provoquer le basculement du fauteuil. Pour réduire la possibilité de basculement, ajoutez des tubes antibasculer au fauteuil.



ATTENTION: Pendant le transport du fauteuil en véhicule, le fauteuil doit être orienté vers l'avant, avec le module siège étant en position orienté vers l'avant sur la base mobile et avec le panier de rangement détaché.



ATTENTION: L'accoudoir combiné à un coussin de siège contourné peut interférer avec la base mobile du fauteuil pendant l'installation et le détachement, c'est pourquoi l'accoudoir doit être ajusté à la largeur la plus basse, soit 305mm (12"), en retirant les ajouts de mousse supplémentaires qui se trouvent dans le coussin contourné et en ajustant l'accoudoir vers l'intérieur.





ATTENTION: Vérifiez que le module siège est correctement amarré avant de placer l'utilisateur dans le fauteuil. Vérifiez que l'amarrage en déplaçant le module siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer que le module siège ne se désengage pas de la base mobile.



ATTENTION: Lorsque la base mobile est en position inversée, vous devez incliner le module siège ou ajuster l'appui-jambes ajustable pour maintenir l'espace nécessaire pour activer le verrouillage des roues.

Détacher le module siège de la base mobile

 **ATTENTION:** Toujours déplacer l'utilisateur du fauteuil avant de retirer le module siège de la base de mobilité. Le détachement du module siège sert uniquement à faciliter le déplacement et le transport du fauteuil. L'utilisateur ne doit jamais être placé dans le module siège s'il n'est pas correctement fixé à la base mobile. La base mobile ne doit jamais être utilisée sans que l'ensemble du module siège soit correctement installé.

 **ATTENTION:** Le module siège ne doit JAMAIS être utilisé comme siège de voiture.

1. Verrouillez les roues.
2. Déplacez l'utilisateur du siège.
3. Régler le dossier du siège en position verticale.
4. Régler l'inclinaison en position neutre de manière à ce que le plateau du siège soit parallèle au sol. **Fig. 58**
5. Désactivez le levier de verrouillage du siège (**Fig. 59**) et appuyez sur le levier de détachement du siège. **Fig. 60**
6. Faites glisser le module siège pour l'éloigner du châssis. Le module siège s'arrêtera lorsqu'il sera en position sécuritaire. **Fig. 61**
7. Appuyez à nouveau sur le levier de déverrouillage du siège et tirez le module siège pour l'éloigner de la base mobile. **Fig.58**



Fig. 58



Fig. 59



Fig. 60

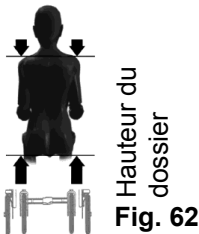


Fig. 61

Guide d'ajustement

Une assise et un positionnement corrects favorisent une bonne posture, qui à son tour facilite la circulation, la respiration et la digestion. Veuillez prendre le temps d'ajuster correctement le siège pour qu'il convienne à l'utilisateur. Si l'utilisateur n'est pas correctement positionné, consultez la section d'accessoires de ce guide l'utilisateur pour voir si un ou plusieurs de nos accessoires pourraient faciliter la posture; ou consultez un kinésithérapeute. Une mauvaise position assise peut causer des problèmes. Veuillez consulter un physiothérapeute ou un médecin pour obtenir des conseils supplémentaires. Lorsqu'ils sont correctement installés, les fauteuils Convaid offrent des années d'utilisation confortable. Au fur et à mesure que l'utilisateur grandit, reportez-vous à ce guide d'adaptation pour ajuster les dimensions du fauteuil. Convaid recommande que l'ajustement initial, les ajustements et la mise en place se fassent avec l'aide de votre représentant Convaid et/ou du concessionnaire de services Convaid.

Hauteur du dossier



La hauteur du dossier varie en fonction de la taille du siège. Un support-tête est disponible lorsqu'une hauteur additionnelle est nécessaire pour soutenir la tête. Pour déterminer la hauteur appropriée du dossier, mesurez du siège jusqu'à la partie supérieure de l'épaule.

Fig. 62

Ajustement de la hauteur du dossier

1. Desserrez les deux boutons de réglage de la hauteur. **Fig. 63**
2. Retirez le revêtement du dossier si nécessaire. **Fig. 64**
3. Faites glisser le dossier vers le haut ou vers le bas avec précaution jusqu'à la position souhaitée à l'aide de la barre transversale. **Fig. 65**
4. Resserrez les boutons et rattachez le revêtement du dossier.



ATTENTION: Vérifiez que tous les boutons d'ajustement et les accessoires sont correctement serrés sur le module siège avant de replacer l'utilisateur sur le fauteuil.

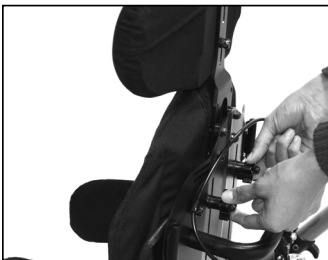


Fig. 63

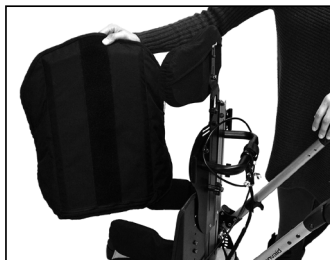


Fig. 64

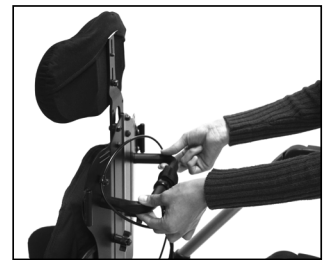


Fig. 65

Réglage de la profondeur du siège

Mesurez à partir de la partie la plus postérieure des fesses jusqu'à l'arrière du genou. Soustrayez de cette mesure 25-51mm (1-2") pour obtenir un espace suffisant entre le siège et l'arrière du genou. **Fig. 66**

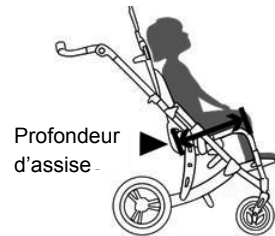


Fig. 66

1. Retirez l'utilisateur du fauteuil.
2. Retirez le module siège de la base mobile et enlevez le revêtement.
3. Réglez l'inclinaison du dossier du siège à 90 degrés (2e trou du haut sur la plaque d'inclinaison).
4. Il est possible d'obtenir un ajustement supplémentaire de 2" du plateau du siège. Utilisez une clé Allen de 5/32" pour desserrer les boulons. **Fig. 67**
5. Poussez ou tirez sur l'avant du siège, uniformément des deux côtés, jusqu'à ce que le siège atteigne la profondeur souhaitée. **Fig. 67**
6. Serrez les boulons de réglage (**Fig. 67**) et les accessoires additionnels qui auraient été desserrés.

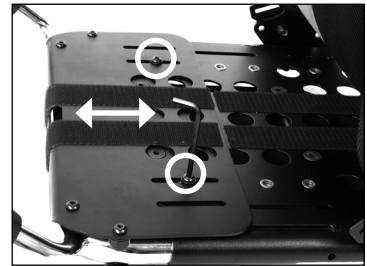
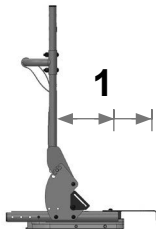
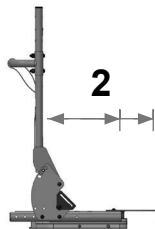


Fig. 67

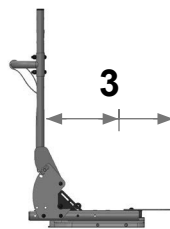
⚠ ATTENTION: Ne placez par l'utilisateur sur le fauteuil lorsque les boutons de réglage du siège sont desserrés. Assurez-vous que les boutons sont bien serrés avant de placer l'utilisateur sur le fauteuil.



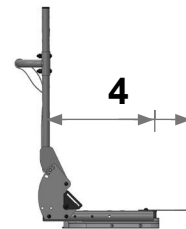
Position la plus avancée
Fig. 68



Une position vers l'arrière
Fig. 69



Deux positions vers l'arrière
Fig. 70



Trois positions vers l'arrière
Fig. 71

Options de positionnement	1	2	3	4
Siège Trekker 12	7,5"-9,5"	9,5"-11,5"	11,5"-13,5"	NA
Siège Trekker 14	9,5"-11,5"	11,5"-13,5"	13,5"-15,5"	14,5"-16,5"

Fig. 72

⚠ ATTENTION: Lors de l'utilisation du module siège à poignées arrière Trekker 12 ou Trekker 14 (en configuration inversée) et réglé sur la position de profondeur du siège 1, le réglage de l'inclinaison à 80 degrés combiné à une inclinaison arrière de -10 degrés peut provoquer le basculement du fauteuil. Pour réduire la possibilité de basculement, ajoutez des tubes antibasculer au fauteuil.

Ajustement de la largeur du siège

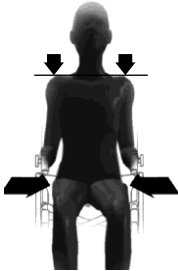


Fig. 73

Avec l'utilisateur assis sur une surface plane, mesurez de la hanche à la hanche. La largeur des hanches de l'utilisateur ne doit pas être supérieure à la largeur du coussin du siège. **Fig. 73**

Supports des hanches avec accoudoir

Ajustement en largeur:

1. Retirez le revêtement du siège. **Fig. 74**
2. Desserrez les quatre boulons d'ajustement avec une clé Allen de 5/32". **Fig. 75**
3. Ajustez à la largeur souhaitée et resserrez le matériel. **Fig. 76**

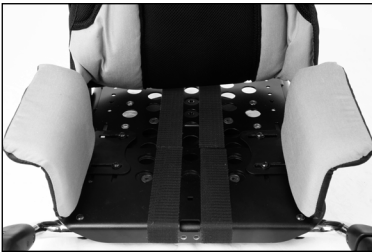


Fig. 74

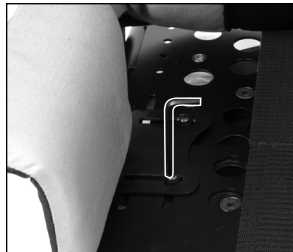


Fig. 75

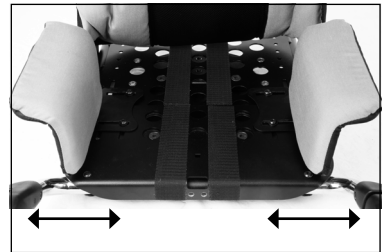


Fig. 76

Ajustement de la profondeur:

1. Retirer la housse du guide de hanche. **Fig. 77**
2. Utilisez une clé de 7/16" pour desserrer le matériel. **Fig.76**
3. En utilisant la fente à cet effet, ajustez à la profondeur souhaitée et resserrez. **Fig. 79**



Fig. 77



Fig. 78

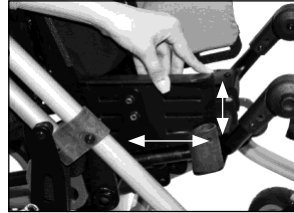


Fig. 79

Ajustement de la hauteur:

1. Retirer la housse du guide de hanche. **Fig. 77**
2. Utilisez une clé de 7/16" pour desserrer le matériel. **Fig. 78**
3. En utilisant la fente fournie à cet effet, ajustez à la profondeur souhaitée et resserrez. **Fig. 79**

Pour installer:

1. Retirez le coussin du siège. **Fig. 80**
2. Retirez les deux boulons d'ajustement situés sur le dessus du plateau du siège à l'aide d'une clé Allen de 5/32". **Fig. 81**
3. Installez le guide de hanche et réinstallez les boulons d'ajustement dans les trous prévus à cet effet sur le plateau du siège.
4. Serrez les boulons d'ajustement. **Fig. 82**
5. Placez le coussin sur le guide de la hanche. **Fig. 83**
6. Répétez ces étapes pour le côté opposé.

Pour détacher:

1. Enlever le coussin du siège. **Fig. 80**
2. Retirez les deux boulons d'ajustement situés sur le dessus du plateau du siège (Fig. 81) à l'aide d'une clé Allen de 5/32". **Fig. 82**
3. Retirez le guide de la hanche et réinstallez le matériel pour fixer le plateau du siège. **Fig. 83**
4. Répétez ces étapes pour le côté opposé.



Fig. 80

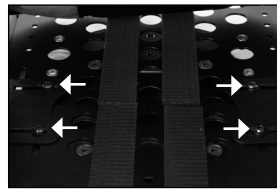


Fig. 81

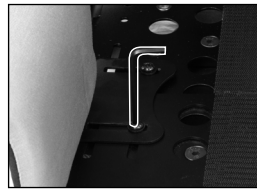


Fig. 82



Fig. 83

Supports latéraux

Pour ajuster:

1. Retirez le coussin arrière. **Fig. 84**
2. À l'aide d'une clé Allen de 5/32" et d'une clé de 7/16", desserrez le matériel selon les besoins pour fournir à l'utilisateur un support du tronc adéquat. **Fig. 85**
3. Resserrez le matériel d'ajustement.



Fig. 84



Fig. 85



Fig. 86

Pour installer:

1. Retirez le coussin arrière. **Fig. 85**
2. Retirez le boulon et la rondelle du dossier. **Fig. 86**
3. Fixez le support latéral et insérez le boulon dans le trou de la hauteur désirée sur le dossier. **Fig. 87**
4. Utilisez une clé Allen de 5/32" et une clé de 7/16" pour serrer le matériel d'ajustement. **Fig. 88**



Fig. 87



Fig. 88

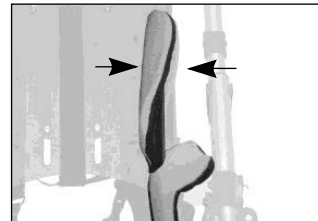


Fig. 89

Remarque: Pour ajuster la hauteur du support latéral à sa position minimale, retirez le câble de support à l'aide d'une clé Allen de 5/32" et d'une clé de 7/16" et fixez-le à nouveau avec les supports latéraux (sans rondelles).

Remarque: N'UTILISEZ PAS les fentes du centre.

Pour détacher:

1. Retirez le coussin arrière. **Fig. 87**
2. Utilisez une clé de 7/16" pour desserrer le matériel. **Fig. 88**
3. Desserrez le boulon et la rondelle du dossier ajustable en hauteur. **Fig. 89**
4. Répétez ces étapes pour le côté opposé.

Ajustement du basculement sur place

Le fauteuil Trekker est équipé d'un mécanisme de basculement sur place. La gamme d'inclinaison sur place du Trekker offre une inclinaison de -10 degrés à l'avant et de 45 degrés vers l'arrière. **Fig. 90**

Pour ajuster l'angle d'inclinaison:

1. Avec la main droite, tenez la poignée sur le dossier du siège pour supporter le poids de l'utilisateur. **Fig. 91**
2. De la main gauche, pressez le levier de réglage de l'inclinaison sur le châssis.
3. Déplacez l'utilisateur à l'angle d'inclinaison souhaité tout en tenant la poignée et le levier d'ajustement de l'inclinaison. **Fig. 91**
4. Relâchez le levier pour engager le verrouillage du levier d'ajustement de l'inclinaison.



Fig. 90



Fig.91



ATTENTION: Lorsque vous activez l'inclinaison, appuyez progressivement le levier pour permettre au préposé aux soins de supporter le poids de l'utilisateur.



ATTENTION: Lors de l'utilisation du module siège à poignées arrière Trekker 12 ou Trekker 14 (en configuration inversée) et réglé sur la position de profondeur du siège 1, le réglage de l'inclinaison à 80 degrés combiné à une inclinaison arrière de -10 degrés peut provoquer le basculement du fauteuil. Pour réduire la possibilité de basculement, ajoutez des tubes antibasculer au fauteuil.



ATTENTION: en préparation de l'utilisation de l'inclinaison

- Vérifiez toujours que les bras et les jambes de l'utilisateur sont stables et sur leurs supports respectifs.
- Ne placez jamais les mains, les pieds ou des objets étrangers dans l'espace du mécanisme d'inclinaison.
- Ne jamais ajouter d'accessoires de fauteuil qui ne sont pas conçus spécifiquement pour le fauteuil Trekker, car ils pourraient interférer avec le mécanisme d'inclinaison.
- Ne laissez jamais la tête de l'utilisateur s'incliner au-delà du plan horizontal vers le sol.
- N'engagez jamais le mécanisme d'inclinaison sans avoir une prise ferme sur le module siège et soyez conscient qu'un changement d'angle peut créer un déplacement soudain du poids.
- Vérifiez toujours que le levier d'inclinaison est dans la bonne position.

Ajustement de l'inclinaison arrière

Le Trekker vous est livré en ajustement standard avec un ajustement possible du dossier de 80 degrés à 110 degrés (par incréments de 10 degrés).

Caractéristiques en option:

1. Le Trekker est muni d'une option d'inclinaison supplémentaire permettant d'étendre l'ajustement de l'angle du dossier de 80 degrés à 130 degrés.
2. Assurez-vous que le verrouillage des roues est engagé.
3. Si l'utilisateur est dans le fauteuil, déplacez son dos vers l'avant (lentement et avec précaution) pour déplacer son poids.
4. Saisissez le centre de la sangle d'inclinaison. **Fig. 91**
5. Avec votre main libre sur le haut du dossier, et tout en tenant la sangle d'inclinaison, ajustez le dossier à l'angle d'inclinaison souhaitée. Relâchez ensuite la sangle d'inclinaison.
6. Vérifiez que les goupilles de verrouillage de l'inclinaison sont bien enclenchées des deux côtés. **Fig. 95**
7. Remplacez l'utilisateur dans une position détendue. Déverrouillez les roues.

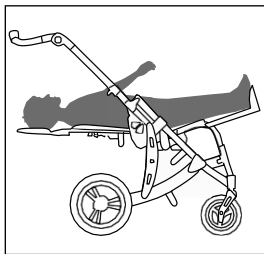


Fig. 92

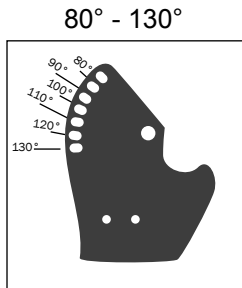


Fig. 93
Degrés d'inclinaison (en option)

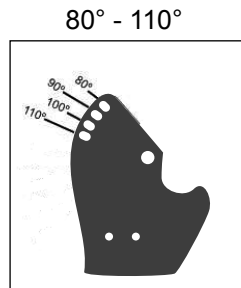


Fig. 94
Degrés d'inclinaison (standard)



Fig. 95

ATTENTION: Engagez le verrouillage des roues avant d'ajuster l'angle d'inclinaison.

ATTENTION: Vérifiez que les goupilles de verrouillages de l'inclinaison sont bien engagées avant de les utiliser. **Fig. 95**

ATTENTION: Gardez les doigts loin de tout mécanisme d'inclinaison.

ATTENTION: Ne jamais laisser la tête de l'utilisateur s'incliner au-delà du plan horizontal vers le sol. **Fig. 90**

Remarque: L'angle d'inclinaison peut également être appelé angle d'inclinaison du siège par rapport au dossier ou réglage de l'angle du dossier.

Ceinture de positionnement pelvien



ATTENTION: Les ceintures de positionnement ne doivent jamais être utilisées comme dispositif d'immobilisation dans un véhicule à moteur lors du transport de l'utilisateur dans un véhicule. Une ceinture de sécurité supplémentaire (de type automobile) conforme aux normes WC-4-19 ou ISO 7176-19 est nécessaire lorsque le fauteuil est utilisé dans un véhicule de transport. Assurez-vous que l'utilisateur ne glisse pas vers le bas dans le siège du fauteuil roulant.

1. Les ceintures doivent être bien ajustées, mais pas trop serrées. Vous devez pouvoir glisser votre main ouverte à plat entre la ceinture et l'occupant.
2. N'utilisez JAMAIS les ceintures de positionnement comme moyen d'immobilisation de l'utilisateur, ou sur un occupant comateux ou agité.
3. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.

Ceinture de positionnement à deux points d'ancrage

Pour boucler la ceinture:

Attachez les deux sangles à la boucle. Fig. 96

Pour détacher la ceinture:

Appuyez de chaque côté pour relâcher la boucle. Ensuite, tirez les sangles de leurs côtés respectifs.



Fig. 96

Ceinture de positionnement à trois points d'ancrage

Pour boucler la ceinture:

Glissez le mécanisme métallique de la sangle de ceinture dans la boucle de la sangle. Fig. 97

Pour détacher la ceinture:

Appuyez sur le bouton gris de la boucle et tirez le mécanisme.



Fig. 97

Caractéristique optionnelle:

La sangle est reliée à la boucle à détachement grise. Elle peut être ajustée en enfilant la sangle dans la fente souhaitée du coussin du siège. Fig. 98

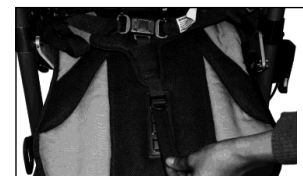


Fig. 98

Harnais en H avec housses rembourrées

Caractéristiques optionnelles:

Avant d'ajuster le harnais en H, veuillez vous assurer que la hauteur du dossier (fig. 99) est ajustée de manière à ce que le haut du dossier arrière soit à la hauteur des épaules de l'utilisateur.

1. Pour ajuster le harnais en H, insérez les sangles du harnais dans les fentes de fixations prévues à cet effet. **Fig. 99**
2. Après l'avoir fait passer par la fente, insérez la sangle dans la boucle en soulevant la languette, en passant par la boucle et en abaissant la languette pour fixer la sangle tel qu'indiqué (**Fig. 100**) et tirez jusqu'à ce que vous obteniez la tension désirée.

Remarque: Il est possible d'ajuster correctement le harnais en serrant ou en desserrant les sangles du harnais lui-même.

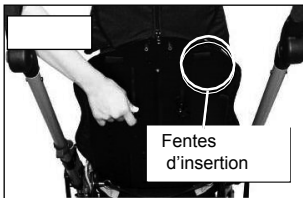


Fig. 99



Fig. 100



Fig. 101

Veste à sangles rallongées (harnais papillon)

1. Placez-vous derrière l'utilisateur et tirez sur les boucles de doigts pour ajuster les sangles supérieures.
2. Tirez sur les boucles de doigts inférieures pour ajuster le bas.



Fig. 102

Ajustement de la hauteur de l'appui-pieds

L'appui-pieds du Trekker est ajustable en hauteur. Pour déterminer la hauteur appropriée du siège par rapport à l'appui-pieds, mesurez de l'arrière du genou jusqu'en bas du talon.

Pour ajuster la hauteur:

1. Tirez sur la goupille de sécurité tel qu'indiqué à la **Fig 103** et retirez-le. Répétez l'opération de l'autre côté tout en tenant l'appui-pieds d'une main.
2. Ajustez la hauteur de l'appui-jambes selon les besoins de l'utilisateur. **Fig. 104**
3. Installez des goupilles d'arrêt de sécurité des deux côtés en veillant à ce que les goupilles d'arrêt passent au travers.

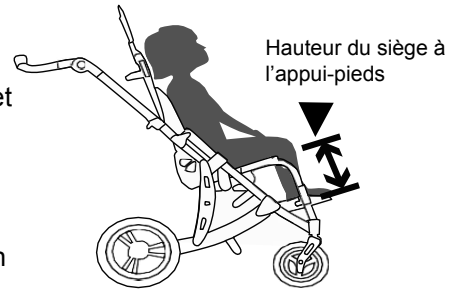


Fig. 105

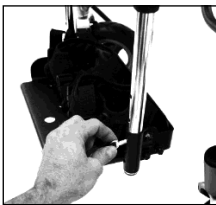


Fig. 103

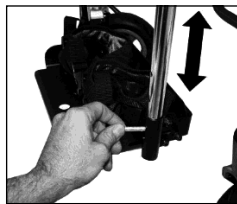


Fig. 104

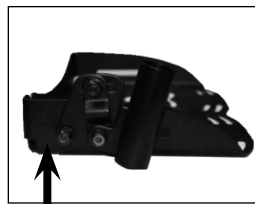


Fig. 105

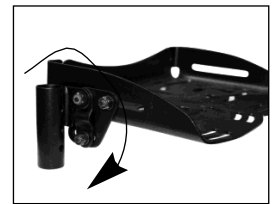


Fig. 106



ATTENTION: Certains réglages de l'appui-pieds peuvent faire en sorte que ce dernier interfère avec les roulettes avant

Pour un ajustement supplémentaire:

1. Utilisez une clé Allen de 5/32" et une clé de 7/16" pour retirer les deux vis reliant l'appui-pieds. **Fig. 105**
2. Faites pivoter le support de 180 degrés et fixez-le à nouveau dans la fente ouverte à l'aide d'une clé Allen de 5/32" et d'une clé de 7/16". **Fig. 106**
3. Répétez les étapes 1 et 2 sur le côté opposé.

Appuis-pieds individuels

Pour ajuster à la distance minimale entre le siège et l'appui-pieds:

1. Inversez et échangez les deux ensembles d'appuis-pieds. **Fig. 107 et 108**
2. Utilisez une clé Allen de 5/32" pour desserrer les écrous et les boulons de chaque appui-pieds.
3. Faites glisser le plateau et réglez la goupille de verrouillage à la position supérieure.
4. Fixez à nouveau les appuis-pieds à l'angle souhaité.
5. Resserrez les matériaux d'ajustement.
6. Ajustez à la hauteur désirée.

Remarque: La goupille de verrouillage doit être en position de verrouillage.

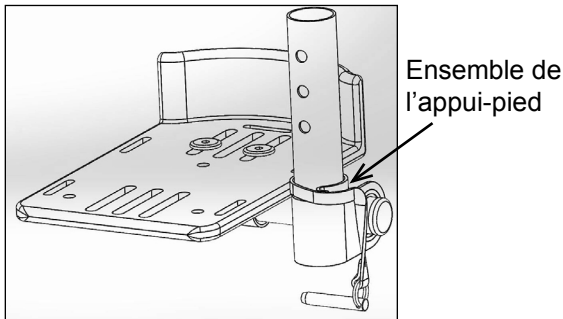


Fig. 107 Appui-pied en position standard

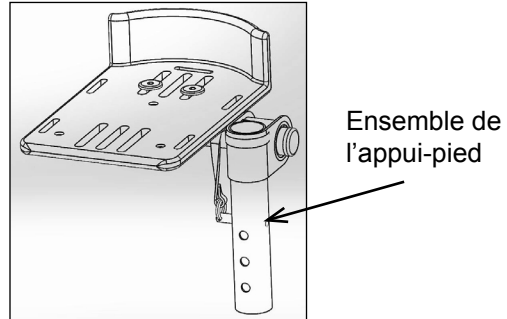


Fig. 108 Appui-pied en position inversée



Fig. 109 Appuis-pieds individuels à angle ajustable

Housse pour boîte à pieds

Pour installer la housse de la boîte à pieds sur l'appui-pieds un-morceau:

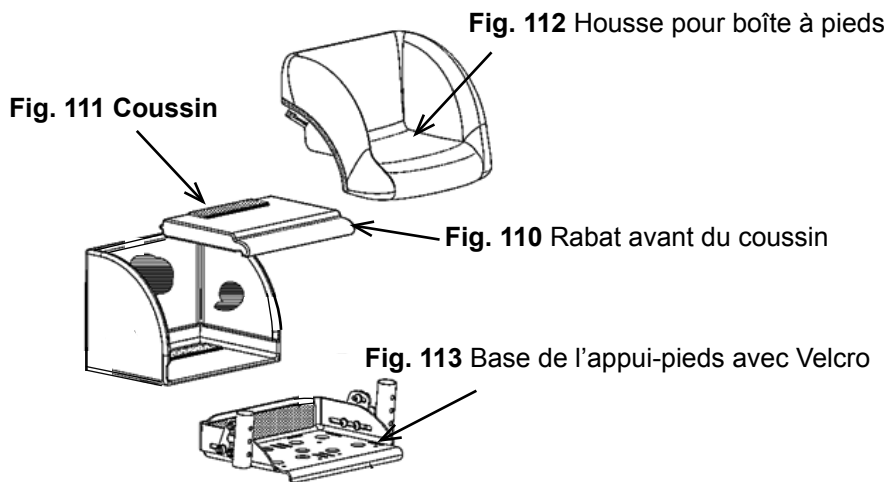
1. Fixez le coussin de l'appui-pieds à la base de l'appui-pieds avec du Velcro. Fig. 110

Remarque: Veillez à ce que le rabat avant du coussin de la boîte à pieds soit tourné vers l'avant lorsque vous fixez le coussin.

2. Fixez le coussin à l'appui-pieds en enveloppant le rabat avant du coussin sous l'appui-pieds.
Fig. 111

3. Après avoir fixé le coussin sur l'appui-pied, fixez la housse en l'enroulant autour de la base de l'appui-pieds.**Fig. 112**

4. Fixez la housse de la boîte à pieds à la base de l'appui-pieds à l'aide de la bande Velcro fournie. **Fig. 112**



Positionneurs de pieds

Les positionneurs de pieds ajustables maintiennent les pieds en position optimale sur l'appui-pieds. Les positionneurs de pieds peuvent être croisés sur le dessus du pied afin de sécuriser le pied.



Fig. 114

Ils peuvent également être transformés en bracelet de cheville. Pour ce faire, il faut enlever la boucle gauche et fixer l'extrémité libre du bracelet. Enroulez la sangle droite autour de la cheville et fixez la boucle.



Fig. 115



Fig. 116



Fig. 117



Fig. 118

Pour fixer les positionneurs, faites passer la sangle par le haut du plateau du siège et vissez la plaque du siège par le bas à l'aide d'une clé de 3/8" et d'un tournevis Philips.

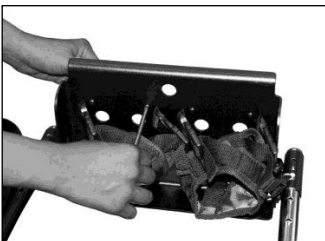


Fig. 119



Fig. 120

Dimension des roues

Le Trekker est équipé d'une série de pneus avant pleins de 7,5" x 2" et de pneus arrière pleins de 11,5" x 2,5". Vous pouvez modifier, remplacer ou passer une nouvelle commande de pneus pour votre Trekker à tout moment. Vous avez également la possibilité d'opter pour des pneus ou de commander des pneus pleins standards de rechange. Lorsque vous commandez des pneus de plus haut de gamme ou des pneus de rechange, veuillez avoir à votre disposition les informations suivantes:

- Le modèle et la taille de votre fauteuil (ex: TR12)
- Les dimensions de vos pneus (ex: 7,5" x 2")



ATTENTION: N'utilisez pas le fauteuil si la pression des pneus n'est pas tel qu'indiquée (pneus avant à 36 psi/ pneus arrière à 30 psi, 248kPa/200kPa, 2.5BAR/2.0BAR). Ne pas trop gonfler les pneus. Le non-respect de ces instructions peut entraîner l'explosion du pneu et causer des dommages.



Fig. 121



Fig. 122

Dimensions des pneus pneumatiques (en option) 7,5" x 2" (à l'avant) 11,5" x 2,5" (à l'arrière)

Détachement et installation des roues arrière

Pour enlever les roues:

1. Déverrouillez la barre de verrouillage des roues.
2. Appuyez sur l'épingle (**Fig. 123**) près du noyau de la roue.
3. Tirez la roue vers l'extérieur pour la retirer du fauteuil. **Fig. 124**



ATTENTION: Ne retirez PAS l'épingle argentée.



Fig. 123



Fig. 124



Fig. 125

Pour installer les roues:

1. Débloquez la barre de verrouillage des roues et tirant la barre de verrouillage vers le haut..
2. Tenez l'essieu et la roue. Alignez le noyau de la roue avec l'essieu.
3. Faites glisser la roue le plus loin possible sur l'essieu jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
4. Assurez-vous que la roue est bien posée sur l'essieu en tirant vers l'extérieur sur la roue sans appuyer sur l'épingle. Fig. 125
5. La roue ne se détachera pas si l'épingle est engagée correctement.

Accessoires

Panier de rangement médical

Caractéristiques en option:

Le panier de rangement est fabriqué en maille de textilène et en plastique durable et est suspendu au châssis du fauteuil par des bandes Velcro. Le panier peut contenir un poids de 50lb.

Remarque: Le logo Convaid doit être orienté vers le côté droit du fauteuil lors de l'installation.

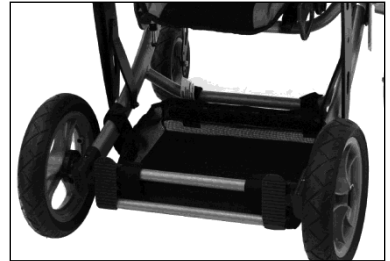


Fig. 126

ATTENTION: Retirez le panier de rangement pendant le déplacement en véhicule motorisé.

ATTENTION: Pour franchir des obstacles tels que les trottoirs et les marches, inclinez le fauteuil sur les roues arrière. Lorsque vous descendez un trottoir, approchez le trottoir d'à l'envers. Abaissez les roues arrière sur le trottoir et continuez à reculer (en enlevant le poids des roues avant afin qu'elles puissent être abaissées en douceur. Lorsque vous montez un trottoir ou une marche, faites face à l'avant et inclinez le fauteuil vers l'arrière pour soulever les roues avant au-dessus du trottoir. Avancez et soulevez les roues arrière pour les faire passer par-dessus le trottoir. L'espace entre le trottoir et le fauteuil Convaid est de 560mm alors que l'espace entre le trottoir et le panier est de 190mm.

Ventilateur/outil d'aspiration/plateau ferme



Fig. 127



Fig. 128

Barre de mobilité avant

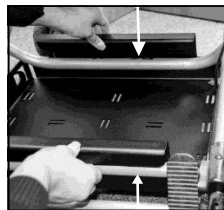


Fig. 129 Barre de mobilité
arrière

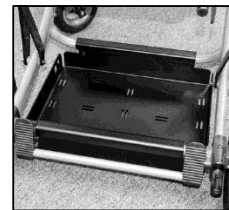


Fig. 130

1. Glissez le plateau dans le châssis inférieur du fauteuil
Fig. 127, Fig. 128
2. Attachez le plateau en l'accrochant à la barre de mobilité avant. Fig. 129
3. Fixez l'arrière du plateau en l'accrochant à la barre de mobilité inférieure arrière.
Fig. 130

Support-tête

Installer le support-tête:

1. Enlevez la housse du support-tête en ouvrant la fermeture éclair à l'arrière. **Fig. 131 & 132**
2. À l'aide d'une clé Allen de 5/32" et d'une clé de 7/16", fixez les deux vis Allen de montage fournies sur le centre supérieur de la plaque arrière supérieure. **Fig. 133**
3. Resserrez suffisamment le matériel d'ajustement.

Ajustement du support-tête:

1. Retirez la housse en ouvrant la fermeture éclair arrière. **Fig. 131 & 132**
2. À l'aide d'une clé Allen de 5/32" et d'une clé de 7/16", desserrez les deux vis Allen de montage fournies. **Fig. 133**
3. Pour ajuster la hauteur (après avoir desserré le matériel d'ajustement), déplacez le support-tête vers le haut ou vers le bas (selon les besoins de l'utilisateur). **Fig. 134**
4. Resserrez le matériel d'ajustement de manière adéquate et replacez la housse.



Fig. 131

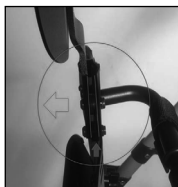


Fig. 132

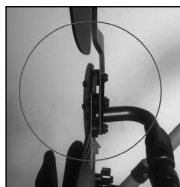


Fig. 133



Fig. 134

Remarque: Positionnez toujours les matériaux d'ajustement du support-tête vers l'avant du module siège.

Instructions relatives à l'ajustement des ailes de support du support-tête

1. Ouvrez la fermeture éclair à l'arrière du support-tête.
2. Déplacez légèrement la housse pour faire apparaître la vis de verrouillage argentée (positionnée sur la plaque du support-tête).
3. Notez que la vis de verrouillage du côté droit se trouve sur la partie supérieure de la penture du pivot.
4. La vis de verrouillage du côté gauche se trouve sur la partie inférieure de la penture du pivot.
5. En utilisant une clé Allen de 5/32", desserrez la vis.
6. Faites pivoter les ailes ajustables du support-tête à la position désirée.
7. Utilisez une clé Allen de 5/32" pour serrer la vis.
8. Répétez les étapes 4 à 6 à pour l'autre côté.



Fig. 135

Support universel

1. Insérez la vis dans l'un des quatre trous de la partie supérieure du dessous du support universel. **Fig. 136**
2. Orientez le support universel dans la position souhaitée.
3. Enfoncez partiellement la vis sur le support, mais ne la serrez pas.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour les trois autres vis de positionnement.
5. À l'aide d'une clé Allen de 5/32", serrez les quatre vis de positionnement.

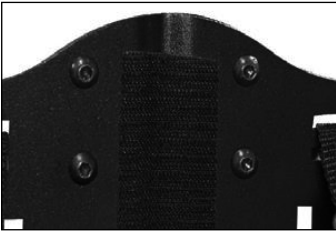


Fig. 136

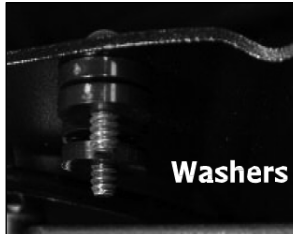


Fig. 137



Fig. 138

Pivoté à 90 degrés

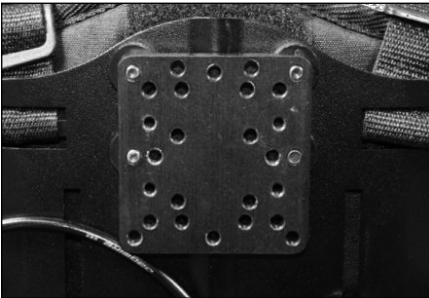


Fig. 139

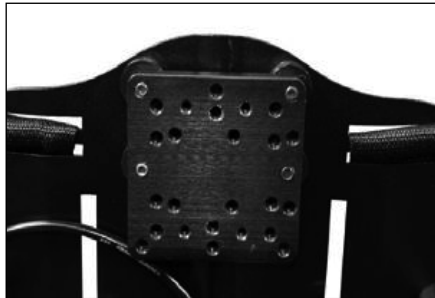


Fig. 140

Support-tête anatomique par R82

Installation du support-tête anatomique sur le système de positionnement.

1. Alignez le support-tête anatomique avec le système de positionnement. **Fig. 141**
2. Utilisez une clé Allen de 6mm pour serrer le matériel d'ajustement. **Fig. 142**

Remarque: Ne retirez pas le support d'appui-tête préinstallé. **Fig. 140**

Remarque: Le support universel doit être orienté dans la position indiquée dans la **Fig. 143**.

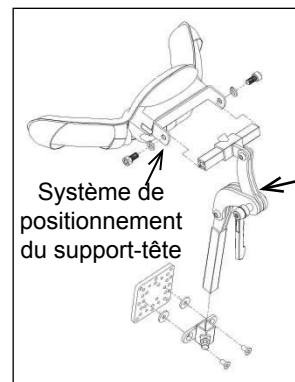


Fig. 141

Installation du support-tête sur le support universel

1. Repérez le trou de positionnement central situé sur le support universel. **Fig. 143**
2. Utilisez une clé Allen de 4mm pour serrer le matériel d'ajustement. **Fig. 144**



Fig. 142

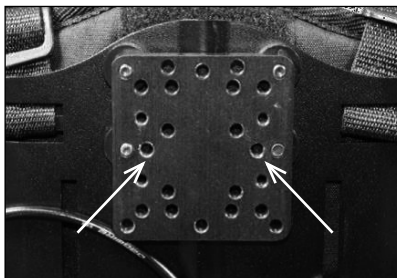


Fig. 143

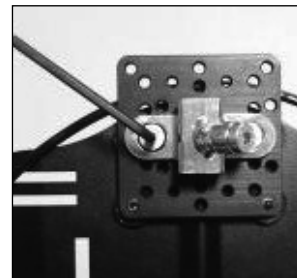


Fig. 144

Installation du support-tête sur le support universel

1. Installez le support-tête dans le support universel. **Fig. 143**
2. Ajustez à la hauteur souhaitée et sécurisez le système en serrant le boulon d'ajustement avec une clé Allen de 5mm



ATTENTION: Ne pas régler la hauteur du support-tête au-delà de la ligne de démarcation de la hauteur maximale.



Fig. 143

Pour ajuster le système de positionnement

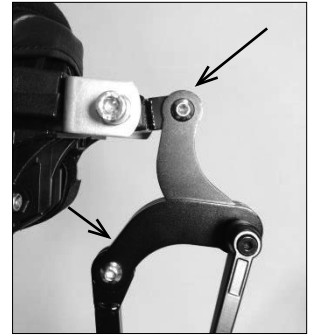
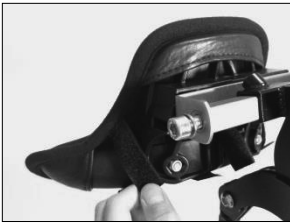
1. Utilisez une clé Allen de 5mm pour desserrer les boulons et desserrez le levier. **Fig. 146**
2. Ajustez à la hauteur et à la profondeur souhaitées, puis resserrez les boulons et le levier.

Pour retirer la housse

Détachez les trois bandes Velcro et retirez la housse. **Fig.147**

Pour installer la housse

Faites glisser la housse sur le support-tête et fixez-la avec les bandes Velcro. **Fig. 148**

**Fig. 146****Fig. 147****Fig. 148**

Installation du support pour l'auvent

La trousse après-marché incluse: Fig. 149

2 supports pour auvent avec matériel d'installation

1 clé Allen de 5/32"

1 clé de 7/16" et 1 clé de 3/8"



Fig. 149

Pour installer le support à auvent:

1. Installez le support à auvent tel qu'indiqué.

Fig. 150, 151, 152

2. Serrez le matériel d'installation avec une clé Allen de 5/32" et une clé de 7/16".

Fig. 153, 154, 155

3. Répétez ces étapes pour le côté opposé.



Fig. 150

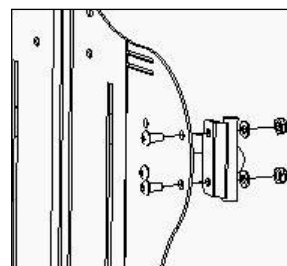


Fig. 151

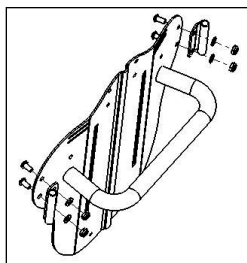


Fig. 152



Fig. 153



Fig. 154

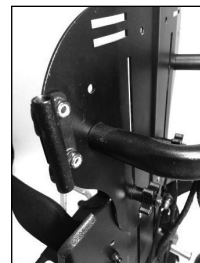


Fig. 155

Installation de l'auvent

1. Tournez la poignée de poussée vers le bas. **Fig. 156 & 157,**
2. Insérez la tige de l'auvent dans les supports situés sur les côtés de l'arrière du module siège.
3. Faites pivoter la poignée dans la position souhaitée. **Fig. 158**

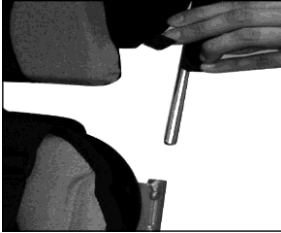


Fig. 156



Fig. 157



Fig. 158

Support du réservoir d'oxygène

Comment accrocher le support du réservoir d'oxygène

1. Alignez les fentes supérieures et inférieures du support du réservoir d'oxygène avec les douilles supérieures et inférieures du côté gauche du fauteuil. **Fig. 159**
2. Faites glisser le porte-réservoir vers le bas sur les douilles pour verrouiller le porte-réservoir en place. **Fig. 160**



Fig. 159



Fig. 160



Fig. 161



Fig. 162

Comment sécuriser le réservoir d'oxygène:

1. Placez le réservoir dans le support du réservoir d'oxygène. Fig. 161
2. Fixez-le avec la sangle supérieure en la bouclant fermement (répétez pour la boucle inférieure). **Fig. 162**
3. Vérifiez que la sangle est bel et bien fixée.

Pôle à I.V.

La perche à I.V. pliante du Trekker permet d'accommoder l'utilisateur lorsque des fluides intraveineux, des médicaments ou une alimentation par tube sont nécessaires. **Fig. 163**



Fig. 163

1. La perche s'installe facilement au Trekker en serrant le support de la perche sur le tube de la base mobile latérale. **Fig. 164 & 165**. Placez le boulon dans le trou du support et vissez à l'aide d'une clé Allen de 5/32'. **Fig. 166 & 165**

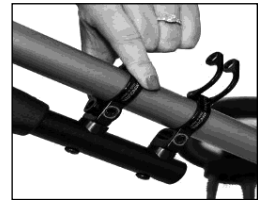


Fig. 164

Remarque: La perche I.V. peut être retirée ou rabattue lorsqu'elle n'est pas utilisée. **Fig. 168**

Remarque: La perche peut facilement être rallongée en hauteur pour répondre aux besoins individuels de l'utilisateur.

ATTENTION: La perche devrait être rabattue si elle n'est pas utilisée.



Fig. 165



Fig. 166



Fig. 167



Fig. 168

Appuis-jambes ajustable (en option)

Pour ajuster la hauteur:

1. Placez votre main sur le bouton gris situé à l'articulation du genou. **Fig. 169**
2. Appuyez sur le bouton pour ajuster l'angle, puis relâchez le bouton. **Fig. 170**



Fig. 169



Fig. 170

Abducteur médical pour genou (pommeau)

Pour ajuster la hauteur:

1. À l'aide d'une clé Allen de 5/32" (**Fig. 171**) et d'une clé de 7/16" (**Fig. 172**), desserrez les fixations du siège.
2. Faites glisser le pommeau à la hauteur désirée et resserrez les matériaux d'ajustement. **Fig. 173**
3. Serrez le bouton. **Fig. 171**

Pour ajuster la profondeur:

1. Enlevez le coussin du siège.
2. À l'aide d'une clé Allen de 5/32" (**Fig. 171**) et d'une clé de 7/16" (**Fig. 172**) desserrez les matériaux d'ajustement du siège.
3. Faites glisser le pommeau jusqu'à sa position la plus haute.
4. À l'aide de la clé de 7/16", desserrez les deux écrous d'ajustement sous pommeau.
5. Faites glisser le pommeau à la profondeur désirée.
6. Resserrez le matériel d'ajustement.
7. Réinstallez le coussin du siège.

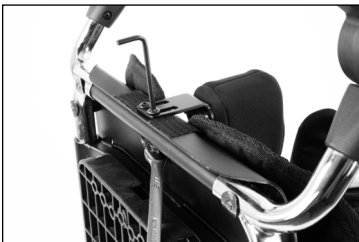


Fig. 171



Fig. 172

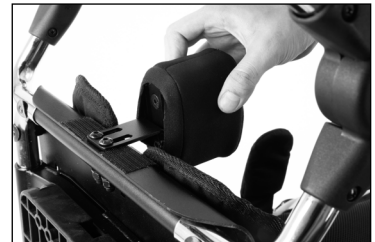


Fig. 173

Porte évent VLT

1. Alignez le support du ventilateur avec le support situé sur le cadre. **Fig. 174**
2. Glissez vers le bas et verrouillez solidement dans le support. **Fig. 175**
3. Attachez le ventilateur. **Fig. 176**



Fig. 174



Fig. 175



Fig. 176

⚠ ATTENTION: N'utilisez pas le support VTL lorsque vous utilisez un dossier souple sur les poignées arrière du Trekker.

Tubes antibascule

1. Pour installer le tube antibascule, alignez le tube avec l'extrémité du tube de la base mobile situé à côté de la roue arrière. **Fig. 177**
2. Appuyez sur le bouton à ressort tout en positionnant le tube antibascule dans le tube de la base mobile, puis poussez jusqu'à ce que le bouton d'enclenchement sorte par le trou situé sur le tube antibascule. **Fig. 178**
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour le côté opposé. **Fig. 179**
4. Pour retirer les tubes antibascule, effectuez les étapes 1 à 3 en ordre inverse.

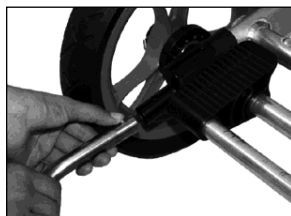


Fig. 177



Fig. 178



Fig. 179

Tubes à trottoir

1. Pour installer le tube à trottoir, alignez le tube vers le haut avec l'extrémité du tube de la base mobile situé à côté de la roue. **Fig. 180**
2. Appuyez sur le bouton à ressort tout en positionnant le tube à trottoir dans le tube de la base mobile, puis appuyez jusqu'à ce que le bouton d'enclenchement sorte par le trou situé sur le tube à trottoir. **Fig. 181**



Fig. 180

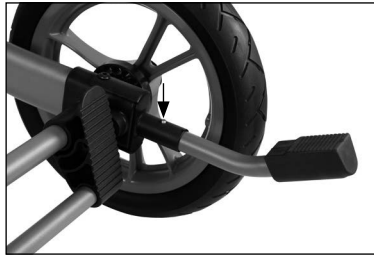


Fig. 181

Verrous à roulettes

Remarque: Les roulettes doivent être en position droite afin de s'enclencher.

1. Engagez le verrou des roulettes en poussant le bouton de Verrouillage vers le bas. **Fig. 182**
2. Pour déverrouiller le verrou des roulettes, poussez la partie inférieure du bouton de verrouillage. **Fig. 182**

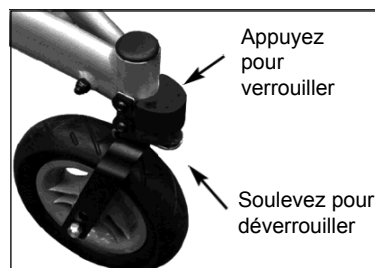


Fig. 182

Sac tout usage

Le Sac tout usages'attache au dossier du fauteuil, mais peut être retiré et transformé en fourre-tout.

Fig. 183

Pour l'installer:

Le crochet s'accroche aux sangles. **Fig. 184**



Fig. 183

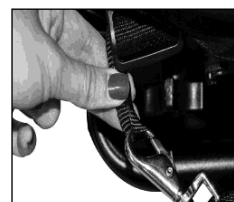


Fig. 184



ATTENTION: Ne pas surcharger le sac.

Porte-chaussures

1. Enfilez la glissière à 3 barres sur la sangle avec le côté courbé vers le bas. Faites passer la sangle dans la fente moulée. Si vous avez la version rembourrée, enfilez le coussin sur la sangle tel qu'indiqué. **Fig. 185**
2. Enfilez l'extrémité de la sangle dans la boucle. **Fig. 186**
3. Enfilez l'extrémité de la sangle dans la glissière à 3 barres. **Fig. 187**

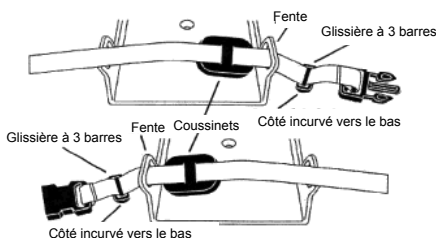


Fig. 185

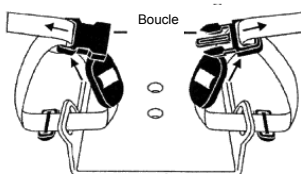


Fig. 186

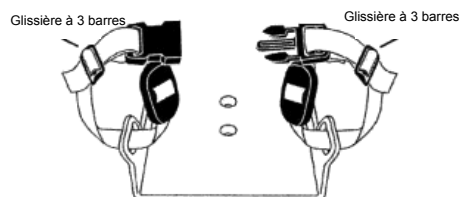


Fig. 187

Plateau de soutien des membres supérieurs

Les plateaux sont idéaux pour l'alimentation et la stabilisation du tronc.

1. Insérez le plateau dans le support du plateau prévu à cet effet. **Fig. 188**
2. Poussez le bouton à ressort sur le plateau pour l'installer. **Fig. 189**

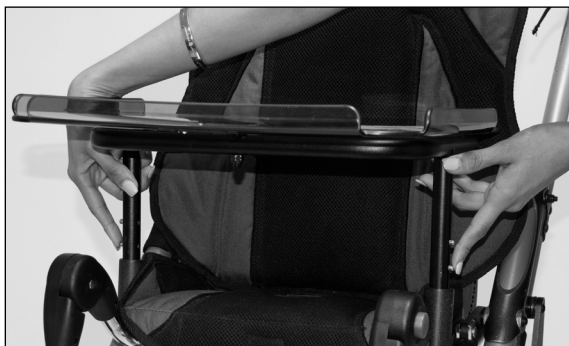


Fig. 188



Fig. 189

Remarque: La profondeur maximale du siège est réduite de 25mm (1") lorsque le plateau est installé.

Remarque: La profondeur minimale du siège peut interférer avec le plateau. Pour éviter toute interférence entre la position du siège et le plateau, inclinez le dossier du siège.

Remarque: Les guides de hanches de 7" (178mm) ne peuvent être ajustés en hauteur lorsqu'ils sont utilisés avec le plateau.

Panneau pour mollets

1. Posez les panneaux pour mollets à plat et détachez les bandes Velcro. **Fig. 190**
2. Fixez les bandes Velcro autour du tube d'extension de l'appui-pieds. Placez le panneau de mollets en travers du fauteuil et fixez les bandes Velcro autour du tube d'extension de l'appui-pieds opposé. **Fig. 190 & 192**



Fig. 190



Fig. 191



Fig. 192

Option de déplacement en véhicule

Le modèle de transport de ce fauteuil roulant a été soumis à des essais de collision et est conforme aux exigences de la norme RESNA WC4:2012 section 19 et ISO7176-19:2008.

Les poids des mannequins sont de:

Modules sièges Trekker

Modèle	Poids limite:
14T	110lb/50kg
12T	75lb/34 kg

L'utilisateur du fauteuil roulant doit se transférer sur le siège du véhicule et utiliser le système de retenue installé dans le véhicule si possible.

Le Trekker offre l'ancrage d'un dispositif de retenue à ceinture pelvienne résistant aux chocs conforme aux exigences de la norme RESNA-WC-4/ISO 7176 qui peut être utilisé en combinaison avec une ceinture de sécurité standard à véhicule de sorte que l'utilisateur sera protégé par une ceinture à 3 points d'ancrage dans un véhicule motorisé.



Fig. 193

Pour réduire les risques de blessure, le support-tête doit toujours être utilisé avec le fauteuil et positionné vers l'avant. Les instructions suivantes doivent être suivies pour minimiser l'impact en cas de collision :

1. Pendant le transport, le siège doit être orienté vers l'avant, le module siège étant lui aussi positionné vers l'avant. Tous les accessoires non essentiels doivent être enlevés.
2. Utilisez uniquement un système d'arrimage de fauteuil roulant à 4 points d'ancrage (WTORS) testé, éprouvé et compatible, et un système de retenue des occupants à 3 points d'ancrage conforme à la norme WC4- 18 ou ISO 10542-1.
3. Les dispositifs d'arrimage des fauteuils roulants doivent être solidement attachés aux quatre points d'ancrage de déplacement sur le fauteuil. Voir les flèches sur la photo ci-dessus pour voir les points d'ancrage.
4. Les dispositifs de retenue des occupants doivent comprendre une ceinture abdominale et une ceinture à épaule, fixées directement de la base mobile au véhicule.
5. Toutes les sangles d'arrimage au sol doivent être solidement tendues à l'avant et à l'arrière pour éliminer tout mouvement possible du fauteuil.
6. Les instructions des fabricants de dispositifs de retenue pour fauteuils roulants doivent être suivies à la lettre pour garantir les performances prévues.

Évaluation de la stabilité latérale et de l'adaptation des dispositifs de retenue à la ceinture

Modèle du fau-teuil	Masse (poids) du fauteuil (lb/kg)	Cote d'essai (A,B,C,D)*	Stabilité latérale ** (pouces/mm)
TR-12T	30/13,6	A	0,51/13
TR-14T	31/14	A	0,55/14

*A = Excellent; B = Bon; C = Acceptable; D = Mauvais

** La stabilité latérale est le déplacement du point P (le centre de gravité du fauteuil roulant chargé) lorsqu'une plate-forme sur laquelle est placé le fauteuil est inclinée latéralement de 45 degrés par rapport à l'horizontale. Des données plus élevées indiquent une stabilité moindre.

Ce tableau fait référence aux tests effectués conformément à la norme WC19 pour établir la stabilité latérale pendant un voyage typique et pour faciliter l'utilisation et le bon ajustement des ceintures de sécurité ancrées dans le véhicule. La cote d'essai reflète l'évaluation globale de la position de la ceinture abdominale et de la ceinture diagonale.

Instructions relatives à l'option de déplacement dans un véhicule

Utilisation du fauteuil Trekker lors du déplacement dans un véhicule motorisé:

Le modèle de déplacement dans un véhicule du Trekker vise à permettre le transport de l'utilisateur dans un véhicule à moteur et doit être utilisé conformément aux instructions ci-dessous. Le fauteuil doit être fixé dans une position orientée vers l'avant tout en étant muni d'un dispositif d'arrimage du fauteuil et un dispositif de retenue de l'utilisateur (WTORS) qui répond aux exigences du WC-4, section 18 ou de la norme ISO 10542-2 – Pratique recommandée – Système d'arrimage et de retenue des occupants des fauteuils roulants dans les véhicules à moteur.

INFORMATIONS IMPORTANTES:

L'option de transport en véhicule est conforme et a fait l'objet d'essais dynamique conformément au RESNA WC- 4:2012 Section 19 (WC19) et à ISO 7176-19:2008.



ATTENTION: Le fauteuil roulant doit être utilisé tel qu'indiqué dans les instructions du guide de l'utilisateur qui l'accompagne. Le non-respect de cette consigne augmente la probabilité de blessures graves lors d'un incident de la route.




ATTENTION: Ne pas trop serrer, cela pourrait endommager la base mobile.





ATTENTION: Les sangles sont uniquement conçues pour aider au positionnement et ne doivent pas être utilisées comme dispositif de retenue de véhicule.





ATTENTION: Les ceintures de sécurité doivent être utilisées pour limiter les mouvements des utilisateurs.


 **ATTENTION:** Le Trekker a été soumis à un test de collision dynamique lorsqu'orienté vers l'avant en utilisant un mannequin de collision de taille appropriée retenu par des ceintures thoraciques supérieures (aux épaules) et inférieures (abdominale). Pour réduire les risques de blessures à la tête et au thorax résultant d'un contact avec les composants du véhicule, vous devez utiliser des ceintures (inférieur et supérieur) pour le torse.


 **ATTENTION:** Les ceintures de sécurité doivent rester en place sur les parties squelettiques du corps et ne doivent pas exercer une pression excessive sur l'abdomen.

 **ATTENTION:** Les ceintures de retenue pelvienne et de torse doivent être utilisées lors des déplacements à bord d'un véhicule à moteur.


 **ATTENTION:** Lorsque vous voyagez à bord d'un véhicule à moteur, il est toujours préférable que l'utilisateur du fauteuil roulant soit transféré dans le siège du fabricant du véhicule et qu'il utilise un siège approuvé au niveau fédéral et ayant subi des tests de collision.

 **ATTENTION:** Gardez le bouton de déclenchement de la ceinture de sécurité éloigné des autres composants du fauteuil roulant pour éviter qu'il ne se relâche lors d'un accident.

 **ATTENTION:** Dans la mesure du possible, les accessoires du fauteuil roulant doivent être retirés du fauteuil et fixés dans le véhicule pendant le transport afin qu'ils ne se détachent pas et ne causent pas de blessures aux occupants du véhicule lors d'un accident.

 **ATTENTION:** Ne pas modifier ou remplacer une partie ou un des composants du fauteuil roulant, de la base mobile du fauteuil roulant ou du module siège du fauteuil roulant.

 **ATTENTION:** Ne pas fixer d'arrimage ailleurs qu'aux endroits prévus à cet effet.

 **ATTENTION:** N'utilisez pas le fauteuil s'il a été impliqué dans un accident. Si votre Trekker est impliqué dans un accident, veuillez contacter votre concessionnaire ou votre représentant du service à la clientèle Convaid afin d'organiser une évaluation de votre Trekker.

ATTENTION: Durant le déplacement en véhicule motorisé, le fauteuil doit être orienté vers l'avant, le module siège doit également être orienté vers l'avant (et fixé sur la base mobile). Tous les accessoires non essentiels doivent être détachés du fauteuil.

ATTENTION: Des espaces dégagés adéquats sont nécessaires pour l'utilisateur du fauteuil. Voir les **Figs. 194 & 195**.

Espaces de dégagement recommandés

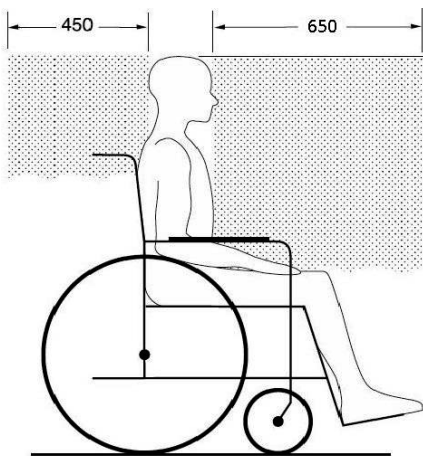


Fig. 194

L'espace de dégagement arrière est mesuré à partir du point le plus en arrière de la tête de l'utilisateur. L'espace de dégagement avant est mesuré à partir du point le plus en avant de la tête de l'utilisateur.

Les dimensions ci-dessus sont indiquées en millimètres.

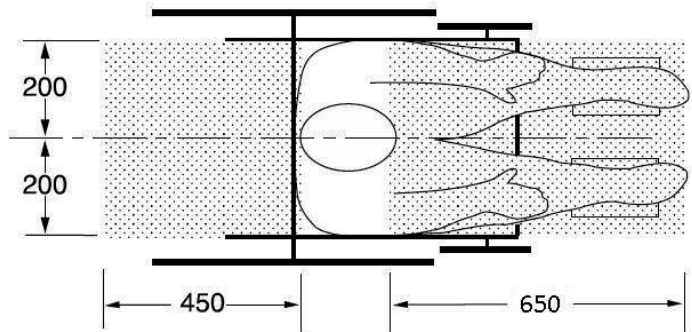


Fig. 195

Fournir un espace de dégagement et un rembourrage adéquat

Placez le fauteuil roulant à bord du véhicule automobile de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace libre devant et derrière l'utilisateur (**Figs. 194 & 195**)

ATTENTION: S'il y a des objets ou des éléments durs ou tranchants à proximité du fauteuil roulant (tels que des composants d'un élévateur ou d'un siège rabattable), ils doivent être recouverts d'un rembourrage absorbant pour assurer la sécurité de l'utilisateur du fauteuil roulant et celle des autres passagers.

Utilisation appropriée des équipements

Comment bien sécuriser le fauteuil roulant

Fixez les sangles d'arrimage aux points d'attache (crochets noirs) situés sur les pattes du fauteuil roulant, tel qu'indiqué dans les instructions du fabricant WTORS. Les points d'arrimage sont identifiés par le symbole de la **Figure 198**. Leur emplacement sur le fauteuil roulant est indiqué dans la **Figure 197**.

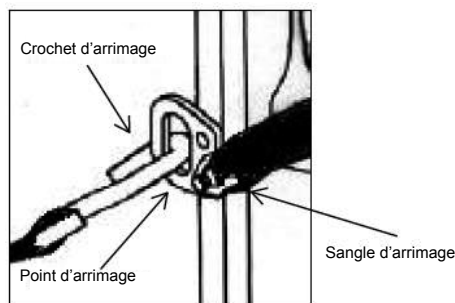


Fig. 196



Fig. 197

Lors de la fixation du fauteuil roulant, il est important que les points d'ancrage WTORS sur le plancher et la paroi du véhicule automobile soient positionnés correctement et uniquement selon les instructions du fabricant WTORS. Le fauteuil roulant doit être positionné en faisant face à l'avant du véhicule. Placez le fauteuil roulant entre les points d'ancrage avant et arrière (**Fig. 200**), assurant ainsi un angle de réglage optimal des sangles d'arrimage. **Fig. 199**



Fig. 198

Votre fauteuil roulant Convaid peut être facilement fixé par les quatre sangles d'arrimage en attachant les embouts à crochet des sangles d'arrimage aux quatre points d'ancrage de déplacement en véhicule motorisé situés sur chacune des pattes du fauteuil roulant ou en enfilant les sangles d'arrimage dans les ouvertures des points d'ancrage.

Les points d'ancrage au sol et sur le fauteuil roulant doivent être installés de sorte que :

- les sangles d'arrimage suivent un chemin droit et dégagé des points d'ancrage au sol et
- que les sangles avant soient inclinées vers l'extérieur du fauteuil roulant et
- que les sangles arrière soient ancrées directement à l'arrière des points d'ancrage du fauteuil roulant.

Lorsque les quatre sangles d'arrimage sont fixées au fauteuil roulant:

- inspectez toutes les sangles d'arrimage pour vous assurer qu'il n'y aille aucun signe d'usure sur les sangles (et remplacez les sangles qui sont usées) et
- serrez les sangles pour éliminer tout excès de jeu et pour assurer une tension optimale de toutes les sangles d'arrimage.

ANGLES OPTIMAUX DES SANGLES D'ARRIMAGE AVANT ET ARRIÈRE (FIG. 199)
 ET EMPLACEMENT OPTIMAL DES POINTS D'ANCRAGE AU SOL (Fig. 200).

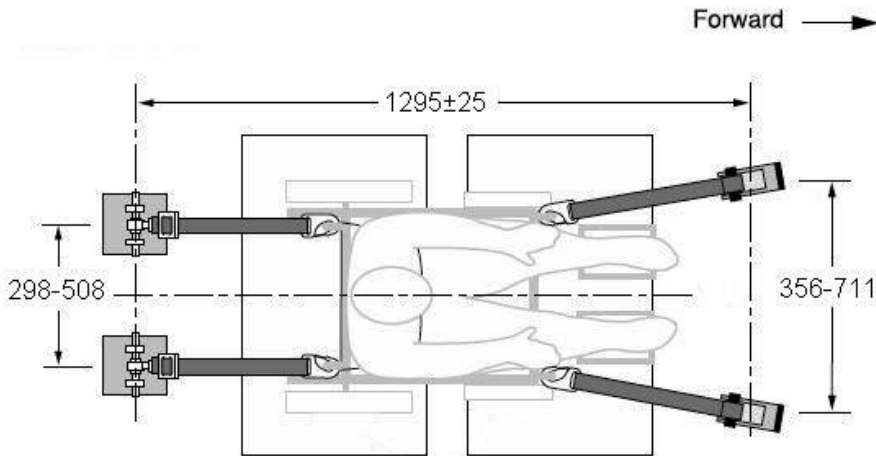


Fig. 200

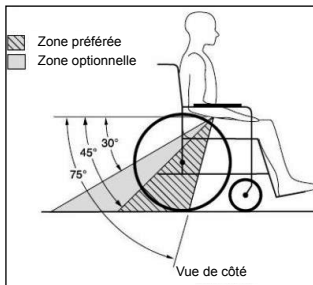


Fig. 199

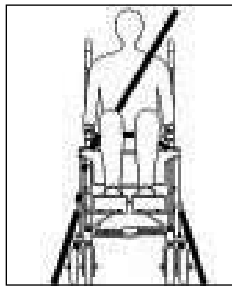


Fig. 201



Fig. 202

Fig. 201: SANGLES D'ARRIMAGE ANGLÉES VERS L'EXTÉRIEUR DU FAUTEUIL ROULANT.

Fig. 202: POSITION APPROPRIÉE DES SANGLES À ÉPAULES ET ABDOMINALES.

ÉPINGLE MÉTALLIQUE STANDARD (Fig. 203) À L'EXTRÉMITÉ INFÉRIURE DE LA CEINTURE À ÉPAULES ET AU BOUT DE LA CEINTURE À CUISSE (EN OPTION) (UTILISÉE POUR JOINDRE LA BROCHE ET LA DOUILLE) (Fig. 204) SUR LA CEINTURE À CUISSE OU SUR LES POINTS D'ARRIMAGE DU FAUTEUIL ROULANT.

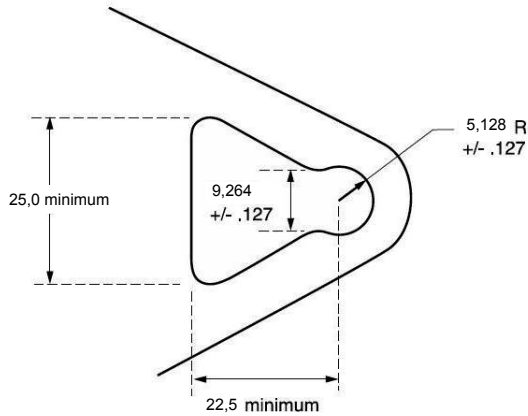


Fig. 203

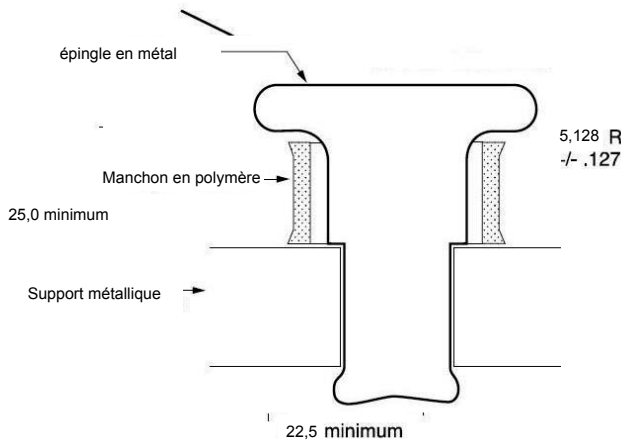


Fig. 204

Comment bien retenir l'utilisateur du fauteuil roulant

Votre fauteuil roulant Convaid a été soumis à des essais de collision dynamiques dans une configuration orientée vers l'avant, à l'aide d'un mannequin d'essai de collision de taille appropriée retenu par des ceintures de sécurité au niveau du torse (épaules) et du bas du torse (cuisses). Pour réduire les risques de blessures à la tête et au thorax résultant d'un contact avec les composants du véhicule, vous devez utiliser des ceintures de torse supérieures et inférieures (**voir Fig. 201 et 202**).

Votre fauteuil roulant de déplacement par Convaid prévoit l'utilisation d'une ceinture abdominale optionnelle ancrée au fauteuil roulant. La ceinture optionnelle, qui a été testée dynamiquement conformément à l'annexe A de la directive WC19, peut-être commandée auprès de Convaid pour un coût supplémentaire modique. Pour fixer la ceinture abdominale au fauteuil roulant, il faut fixer les crochets métalliques situés aux extrémités de la ceinture abdominale (**Fig. 203**) aux connecteurs à broches et à boulons situés sur les supports des points de fixation arrière du fauteuil roulant (**Fig. 204**).

Avant de charger le fauteuil roulant sur l'élévateur du véhicule, attachez la ceinture abdominale sur le bassin de l'utilisateur du fauteuil roulant. L'utilisateur du fauteuil roulant doit porter la ceinture abdominale optionnelle aussi basse que possible sans compromettre le confort. La ceinture de sécurité du véhicule peut ensuite être attachée au connecteur à broches ou à manchons situé sur la ceinture abdominale, près de l'endroit où elle est fixée au fauteuil. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la ceinture abdominale optionnelle peut être passée sous le siège, bouclée et serrée.

Si le fauteuil roulant est acheté sans la ceinture abdominale optionnelle ou si l'utilisateur du fauteuil roulant choisit de ne pas utiliser la ceinture, une ceinture abdominale et une ceinture diagonale ancrées dans le véhicule doivent être utilisées. Comme pour la ceinture abdominale ancrée dans le fauteuil roulant, il est très important de positionner la ceinture abdominale ancrée dans le véhicule en bas du bassin de manière à ce que l'angle de la ceinture abdominale se situe dans la zone optimale de 45 degrés à 75 degrés par rapport à l'horizontale ou dans la zone optionnelle de 30 degrés à 45 degrés par rapport à l'horizontale, comme indiqué sur la **Figure 200**.

Remarque: des angles de ceinture pelvienne plus prononcés sont particulièrement importants si la ceinture pelvienne est utilisée à des fins de soutien postural en plus de dispositifs de retenue de l'utilisateur. Ces angles plus prononcés réduiront la tendance de l'apparition d'un espace entre l'utilisateur et la ceinture, réduisant ainsi la tendance de l'utilisateur à glisser sous la ceinture lors de l'utilisation régulière du fauteuil roulant.

Remarque: des angles de ceinture plus prononcés réduisent également la tendance des ceintures du haut du torse à appliquer une pression sur la ceinture pelvienne (sur l'abdomen) lors d'un accident frontal.

Assurez-vous que la ceinture à épaule croise la poitrine et le centre de l'épaule et que les ceintures ne sont pas maintenues à distance du corps par des éléments ou d'autres parties du fauteuil roulant, tels que les accoudoirs ou les pattes du fauteuil roulant. (Fig. 205)

Enfilez la ceinture abdominale sous les tubes de la base mobile situés directement sous les coudes de l'utilisateur et tirez la ceinture contre le pelvis. Veillez à ce que les sangles de la ceinture ne soient pas tordues, car cela pourrait compromettre la sécurité de l'utilisateur. Il est préférable que le Trekker soit transporté avec le siège en position verticale. Toutefois, si le siège doit rester en position inclinée pour des raisons médicales, le dossier ne doit pas être incliné de plus de 30 degrés par rapport à la verticale. S'il est nécessaire d'incliner le fauteuil par plus de 30 degrés, déplacez le point d'ancrage de la ceinture d'épaule vers l'arrière sur la paroi du véhicule afin que la ceinture reste en contact avec l'épaule et la poitrine de l'utilisateur.



Fig. 205

Les ceintures doivent rester collés au corps

Utilisation des ceintures et des supports posturaux

Les accessoires de positionnement tels que les ceintures de positionnement pelvien et les supports du tronc peuvent être utilisés pendant le transport, mais ne sont pas conçus pour assurer la retenue de l'utilisateur en cas d'accident. Les supports posturaux et les ceintures de sécurité ne doivent donc pas être utilisés pour assurer la retenue en cas d'accident et ne doivent être utilisés qu'avec des ceintures abdominales et des ceintures d'épaule qui ont été conçues pour l'utilisation dans un véhicule à moteur et soumis à des tests de collision, conformément aux normes SAE J2249/WC-4, ANSI/RESNA WC19 et ISO 10542-1.

Plateaux et autres accessoires de fauteuils roulants

Afin de réduire le risque de blessures potentielles pour l'utilisateur du fauteuil roulant ou des autres passagers en cas d'accident, les accessoires montés sur le fauteuil roulant, tels que les plateaux et l'équipement respiratoire, doivent être retirés et fixés séparément pendant le transport. Utilisez des sangles ou d'autres moyens de fixation solides pour éviter que ces objets ne se détachent et ne causent des blessures lors d'un accident. S'il est absolument nécessaire de laisser un plateau sur le fauteuil roulant pendant le transport, un rembourrage absorbant doit être placé entre le rebord du plateau et l'utilisateur du fauteuil roulant, sans quoi des blessures graves pourraient être causées

FABRICANTS WTORS

Convaid est un fabricant de fauteuils roulants et ne propose pas de systèmes d'arrimage et de retenue des occupants (WTORS). Toutefois, les produits conformes aux normes WTORS en vigueur peuvent être obtenus auprès des entreprises spécialisées dans les WTORS testés en cas de collision :

Q'Straint, Sure-Lok, Unwin and Ortho Safe se spécialisent dans les systèmes d'arrimage testés en cas de collision et ne sont pas associées à Convaid.

Ortho Safe Systems
P.O. Box 8865
Trenton, NJ 08650 É-U
(609) 587-9444

Q Straint
5553 Ravenswood Rd.
#110 Ft. Lauderdale, FL
33312 É-U
(954) 986-9987

Sure-Lok
2501 Baglyos Circle
Bethlehem, PA 18020
É-U (866) 787-3565

Unwin Safety Systems
Unwin House
The Horseshoe Coat Road,
Martock, TA12, 6EY R.-U.
(44) (01935) 827740

INFORMATIONS IMPORTANTES

Instructions d'entretien, d'utilisation et de sécurité

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT
- SUIVEZ TOUJOURS CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR VOUS Y RÉFÉRER DANS LE FUTUR

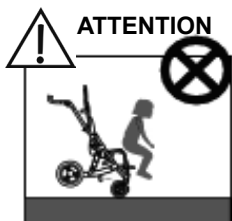


Fig. 206

- Pour la sécurité des utilisateurs, la ceinture de sécurité doit être attachée en permanence.
- Ne laissez pas l'utilisateur sans surveillance.
- Appliquez toujours des verrous de roues avant de lâcher le fauteuil.
- Ne pas trop serrer la ceinture de l'utilisateur.
- Retirez le panier de rangement pendant le transport, sauf en cas de nécessité médicale.
- Si l'avant du siège se retrouve égal ou devant le point où les pneus touchent le sol, évitez d'utiliser l'avant des tubes de siège comme support lors de l'entrée ou de la sortie du fauteuil afin d'éviter que le fauteuil ne bascule.
- Évitez d'utiliser des appuis-pieds pour supporter le poids de l'utilisateur pendant la sortie en l'entrée de la chaise.

Élimination des déchets

La boîte d'expédition doit être conservée en prévision d'un éventuel retour au fabricant / à l'établissement de service pour réparation ou entretien. Les autres déchets d'emballage en papier doivent être mis de côté pour être recyclés. Pour disposer des pièces remplacées ou de la chaise complète, les matériaux doivent être séparés (plastique, caoutchouc, acier, aluminium, etc.) et mis de côté pour le recyclage.

Utilisation prévue

Le Trekker de Convaid est un fauteuil roulant léger, pliable et très résistant en aluminium, doté d'un mécanisme de mobilité inclinable et inclinable vers l'arrière pour une utilisation quotidienne (à l'intérieur et à l'extérieur) sur un terrain plat et ferme. Le Trekker de Convaid est un fauteuil roulant propulsé par un préposé. Sa fonction et son utilisation prévues sont de fournir une mobilité aux personnes handicapées qui sont non ambulatrices (en permanence ou partiellement). De plus, les modèles de déplacement par véhicule motorisé TR12T et TR14T sont conçus pour pouvoir être utilisés dans des véhicules de transport lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec une ceinture à quatre points d'ancrage et un système de sangles approuvé par le RESNA WC4:2012 section-19.

Environnement d'utilisation optimale

Le fauteuil est conçu pour un usage intérieur et extérieur. Si le fauteuil est utilisé sous la pluie, l'excès d'eau doit être essuyé avec un chiffon doux. Si le fauteuil est éclaboussé de boue et de produits corrosifs (comme de l'eau salée ou le sel de déneigement), le fauteuil doit être lavé à l'eau, essuyé et un lubrifiant hypoallergénique et biodégradable doit être réappliqué sur les parties mobiles. Le contact avec l'eau de mer doit être évité, car il corrodera les zones qui ne peuvent pas être lavées.

Instructions de sécurité

- Suivez les instructions de pliage et de dépliage.
- Ne laissez jamais un fauteuil occupé sans surveillance.
- Ne tentez pas de monter ou de descendre des escaliers, des escaliers mécaniques, des pentes raides, des surfaces glacées ou glissantes avec le fauteuil lorsque l'utilisateur est présent sur celle-ci.
- Lors du transfert de l'utilisateur vers ou depuis le fauteuil, appliquez toujours les verrous à roues.

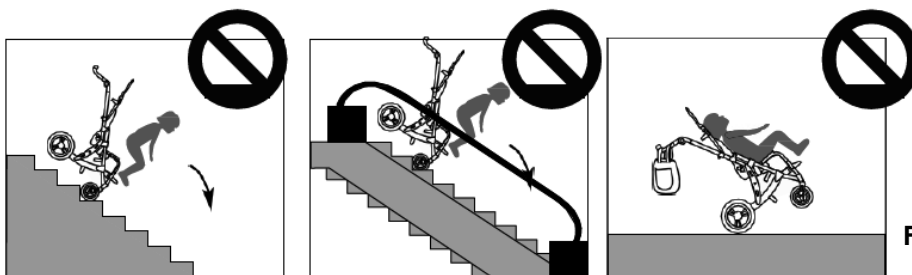
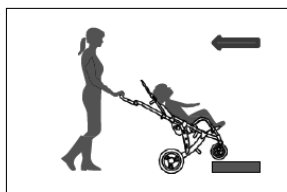
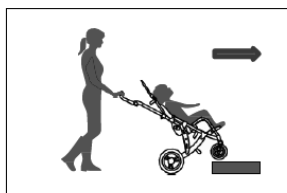


Fig. 207

- Pour éviter de faire basculer le fauteuil, ne le surchargez pas et n'accrochez pas d'objets lourds sur les poignées de poussée.
- Réajustez régulièrement les réglages de la base mobile et les accessoires de positionnement (voir le tableau d'entretien).
- N'utilisez pas le fauteuil si l'utilisateur a atteint une taille que le fauteuil ne supporte plus.
- N'ignorez pas les défaillances mineures et maintenez le fauteuil en bon état de fonctionnement. Surveillez régulièrement le verrouillage des roues (freins) (voir le tableau d'entretien).

Dans la mesure du possible, l'utilisateur doit quitter le fauteuil et s'installer dans un siège de véhicule et utiliser le système de retenue des passagers de ce véhicule. Toutefois, si un transfert n'est pas possible, n'utilisez, lors des déplacements en véhicules motorisés, que des fauteuils conformes aux normes WC19 ou ISO-7176-19 qui sont équipés de systèmes d'arrimage et de retenue des utilisateurs (WTORS).

INFORMATION IMPORTANTE

- Lorsque vous montez un trottoir ou une marche, faites face vers l'avant et inclinez le fauteuil vers l'arrière pour pouvoir soulever les roues avant au-dessus du trottoir. Avancez et soulevez les roues arrière pour les faire passer par-dessus le trottoir. Le dégagement du trottoir et du Trekker est de 190mm alors que le dégagement du trottoir et du panier de rangement est de 64mm.
- Lorsque vous descendez un trottoir, approchez le trottoir du reculons. Abaissez les roues arrière sur le trottoir et continuez vers l'arrière, en enlevant le poids des roues avant pour qu'elles puissent être abaissées en douceur.
- Gardez le contrôle du fauteuil en tout temps lorsque vous montez ou descendez une rampe. Évitez les pentes abruptes, particulièrement lorsque l'utilisateur du fauteuil est lourd. En cas de doute, ne tentez pas d'approcher la pente (sauf si une autre personne est présente pour vous aider à garder le contrôle du fauteuil).

Fig. 208**Entretien du fauteuil de la part de l'utilisateur**

Les procédures d'entretien suivantes doivent être effectuées régulièrement : examinez visuellement votre produit Convaid pour détecter tous signes d'usure. Un vaporisateur téflon doit être appliqué sur la base mobile et toutes pièces mobiles afin de maintenir un fonctionnement adéquat et un ajustement facile.

- a) Pression d'air des pneus : la pression d'air de vos pneus doit être vérifiée de façon HEBDOMADAIRE, car une faible pression d'air peut affecter la capacité de freinage.
- b) Essieux et pièces en mouvement: les essieux et les pièces en mouvement doivent être essuyés toutes les semaines avec un chiffon légèrement humide afin d'éliminer la poussière, la saleté et la boue. Appliquez (modérément) un vaporisateur téflon de haute qualité* après chaque nettoyage.
- c) N'utilisez pas de WD-40, de vaporisateurs à base de silicone ou d'autres vaporisateurs lubrifiants, car ils attirent la poussière et la saleté. Réparez ou remplacez les pièces desserrées, usées, pliées, manquantes ou endommagées avant d'utiliser le fauteuil!
- d) En cas de pneu crevé, veuillez contacter le service à la clientèle ou votre concessionnaire pour obtenir plus d'information.

IMPORTANT INFORMATION

Tableau d'entretien	Chaque semaine	Chaque 3 mois	Chaque 6 mois	Lorsque nécessaire
Jantes, pneus et pression des pneus	•			
Verrous de roues	•			
Accessoires	•			
Essieux avant et arrière	•			
Nettoyage et lubrification****	•			
Ceintures, fermetures éclair et Velcros		•		
Revêtement du siège et du dos-sier**/tension		•		
Accoudoirs et mousse			•	
Base mobile			•	
Contactez un concessionnaire Convaïd pour de l'entretien ou des réparations***				•

* Utilisez un lubrifiant non toxique et hypoallergénique pour toutes les parties en mouvement de la base mobile.

** Suivez les instructions de nettoyage pour assurer une hygiène d'utilisation optimale.

*** **REMARQUE:** La réparation ou le remplacement des pièces fixes, usées ou cassées doit être effectué par un employé qualifié.

******REMARQUE:** N'utilisez PAS de WD-40 ou d'autres vaporisateurs à base de silicone comme

Nettoyage et désinfection

Pour éviter la propagation des germes, nettoyez régulièrement toutes les régions en contact avec la peau avec des chiffons désinfectants. Gardez la base mobile sèche et appliquez un lubrifiant non toxique, hypoallergénique et biodégradable sur toutes les pièces en mouvement. Après une longue période de stockage, et avant toute nouvelle utilisation, le fauteuil entier doit être entretenu, nettoyé et désinfecté.

Nettoyage de la base mobile

La base mobile doit être sèche et libre de toute saleté et doit être essuyée avec un chiffon non toxique, hypoallergénique et biodégradable. Un autre lubrifiant doit être appliqué sur les parties en mouvement pour maintenir un pliage et un ajustement facile.

Les substances corrosives telles que l'eau salée doivent être évitées à tout prix. En cas d'exposition, la base mobile doit être essuyée avec une serviette humide dès que possible. De l'eau et un chiffon doux suffisent pour le nettoyage de base.

Nettoyage des roues et des freins

Les roues et les freins doivent être libres de toute saleté ou de boue après chaque utilisation. Des objets étrangers pourraient causer des interférences avec les pièces en mouvement. Essuyez les roues et les freins avec un chiffon humide si nécessaire.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Nettoyage du revêtement

Le revêtement du siège et du dossier peut être facilement enlevé, lavé, séché à l'air et rattaché sur le fauteuil. Utilisez un détergent standard pour laver le revêtement.

Les parties rembourrées peuvent également être retirées de la chaise, lavées ou essuyées avec un chiffon humide. Avant de les rattacher au fauteuil, assurez-vous qu'elles soient complètement sèches. Utilisez un détergent doux pour laver le tissu. Utilisez un cycle doux et de l'eau froide. Faites sécher à l'air.

Les pièces qui sont fixées de manière permanente peuvent être essuyées soigneusement avec un chiffon humide. Laissez sécher suffisamment longtemps avant de placer l'utilisateur sur le fauteuil.



Rangement

Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec et évitez toute exposition prolongée à la chaleur ou à l'humidité. Après une longue période de rangement, et avant d'être réutilisé, le fauteuil doit être entretenu, nettoyé et désinfecté.

Réutilisation

Votre fauteuil Convaid doit être désinfecté avant d'être réutilisé. Veuillez utiliser une solution désinfectante non toxique et biodégradable qui convient à la désinfection des surfaces. Veuillez vérifier que les éléments suivants sont intacts avant les utiliser (référez-vous au tableau d'entretien).

Réparez ou remplacez les éléments suivants si nécessaire :

- Base mobile
- Roues (surface qui fait contact avec le sol), pression d'air
- Revêtement du siège et du dossier
- Mécanisme de verrouillage des roues
- Essieux et mécanisme de roulement : contrôle de l'usure et lubrification
- Stabilité des roues en ligne droite

Réparation

Utilisateur: l'utilisateur peut remplacer les pièces ou les accessoires facilement détachables (appui-pieds, boucles de talon, revêtements, les poignées, etc.).

Fabricant/service d'entretien Convaid: La réparation ou le remplacement de pièces fixes, usées ou endommagées doit être effectué par un service d'entretien qualifié. Toute pièce individuelle du fauteuil peut être remplacée. Contactez le fabricant ou le concessionnaire pour les réparations nécessaires. Le fauteuil doit être emballé dans sa boîte originale ou dans un emballage approprié pour être renvoyé. L'envoi se fait par UPS.

INFORMATIONS IMPORTANTES**Outils nécessaires**

Clés ajustables de 3/8", 7/16", 3/8" avec option de 3/4", un tournevis Philips 5/32" et une clé Allen (incluse).

Pièces de rechange

Si vous avez besoin de pièces de rechange pour votre fauteuil, veuillez-vous rendre chez votre revendeur Convaid ou l'appeler. Si la pièce n'est pas sous garantie, vous recevrez une estimation du coût et, si nécessaire, des instructions d'expédition pour l'envoi du fauteuil au centre de réparation.

Tests de fonctionnement

Les quatre roues doivent être en contact avec le sol. Poussez le fauteuil (sans utilisateur) vers l'avant sur une surface plane et lisse avec un élan suffisant pour qu'il parcoure deux mètres. Le fauteuil ne doit pas dévier vers la gauche ou vers la droite de plus de 150mm (6 pouces). Les roues doivent pouvoir tourner librement. Suivez les instructions de pliage et de dépliage; le fauteuil doit pour se plier et se déplier en douceur sans trop d'efforts. Tous les accessoires doivent être bien fixés. Le réglage des articulations mobiles ne doit pas être trop serré. Le revêtement du siège ne doit pas être trop étiré ni trop ample. Les accessoires de positionnement doivent également être réglés et fixés correctement.

Veuillez noter le nom du concessionnaire d'où vous avez acheté votre fauteuil:

Branche: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Site internet: _____


Contact: _____ Courriel: _____


Numéro de série _____

Ou, contactez le service à la clientèle de Convaid au
844 US Mobility (844-876-6245) (+1-310-618-0111) ou
convaidsales.us@etac.com

GUIDE DE DÉPANNAGE

Mécanisme Mechlock du Trekker

 **ATTENTION:** La tête/fourche du Mechlock doit être fermement serrée sur la tige du Mechlock. Si elle n'est pas correctement serrée, l'ensemble peut se dévisser. **Fig. 209**

 **ATTENTION:** Ne réglez pas le verrouillage mécanique, car cela pourrait affecter le fonctionnement du mécanisme. **Fig. 210**

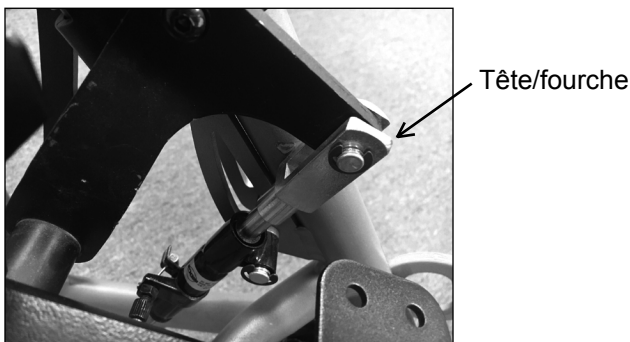


Fig. 209



Fig. 210 Baril d'ajustement

Levier d'ajustement de l'inclinaison



Fig. 211

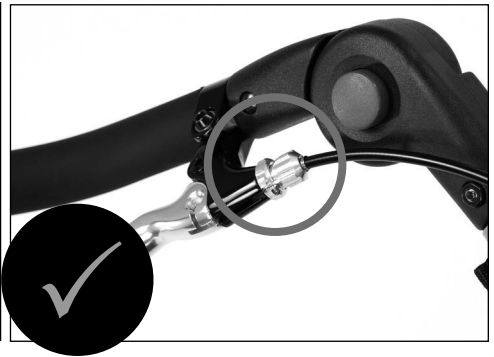



Fig. 212

1. Branchez l'extrémité du câble dans le dispositif de réglage. Assurez-vous que l'extrémité chromée du câble est bien en place dans le dispositif de réglage.

 **ATTENTION:** Le câble sur le levier d'ajustement de l'inclinaison peut être desserré ou délogé pendant le transport en véhicule et/ou durant l'assemblage initial. Veuillez vérifier la position du câble ci-haut.

Garantie

Convoid garantit à l'acheteur au détail d'origine du produit Convoid que si une pièce de ce dernier s'avère défectueuse sur le plan fonctionnel, en termes de matériaux ou de fabrication (au cours de la période de garantie spécifiée), cette pièce défectueuse sera réparée ou remplacée (à la discrétion de Convoid) gratuitement. Le service de garantie peut être effectué par le centre de service Convoid ou (à la discrétion de Convoid) par l'usine de fabrication.

Période de garantie

Base mobile.....Durée de la vie du propriétaire original

Autres composantes.....1 an

Tissus et sangles1 an

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation. Pour exercer cette garantie limitée, l'utilisateur doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service clientèle de Convoid. Le produit doit être livré en port payé (nous recommandons UPS) à l'usine ou à un centre de service, accompagné d'une copie de la facture originale, du numéro d'autorisation de retour et d'une description écrite du problème.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EXCLUT TOUTE RÉCLAMATION POUR DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'UTILISATEUR. IL N'Y A PAS DE GARANTIES QUI VONT AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION QUI EN EST FAITE CI-DESSUS.

Cette garantie donne à l'utilisateur des droits légaux spécifiques et l'utilisateur peut avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. La garantie s'applique uniquement aux États-Unis et peut varier dans d'autres pays.



Convoid Products, LLC

2830 rue California, Torrance, CA 90503, ÉU

Appel gratuit aux ÉU: 1-844-US-Mobility (844-876-6245) • Téléphone: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811 • Courriel: convoidsales.us@etac.com

Courriel international: international.convoid.us@etac.com

www.etac.us.com